



**52<sup>nd</sup> Annual CSCTFL Convention**  
**March 12 – 14, 2020**  
***Room for All at the Table***

**Sessions**

(updated 3/8/2020)

**FRIDAY MORNING**

---

**S-101**

Friday, 7:45-8:45AM

**Lakeshore A**

**The Technology-Infused Language Classroom**

Presenter: *Rachel Twist, Skutt Catholic High School, Omaha, NE*

Technology, in the hands of our students, opens up a world of opportunity for language learning! In this presentation, teachers can see how the Google suite products along with, websites and apps can enhance the language classroom. The presentation will show how collaborative lessons can be created and enhanced through the use of live documents, various applications, and chrome add ons.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: English, French, German, Spanish

Audience: All

---

**S-102**

Friday, 7:45-8:45AM

**Lakeshore B**

**What's on the Menu?: Practice Boards & Playlists**

Presenters: *Erin Gibbons, Barrington High School, Barrington, IL, Jennifer Quinlan, Barrington High School, Barrington IL*

Want a new view of choice boards? As more schools engage in blended learning, language teachers can capitalize with ways to keep our students engaged in language learning when we are not with them. This session will show you how to create a choice menu where your students will decide on their "meal" for the unit, while working on communicative skills.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

---

S-103

Friday, 7:45-8:45AM

Lakeshore C

### **Increase Learner Engagement and Program Retention with Motivating Language Credentials**

Presenter: *Linda Egnatz, Global Seal of Biliteracy, Frankfort, IL*

This session will present exciting research on the implementation value of a Seal of Biliteracy program which simultaneously builds intrinsic motivation and program retention. Language credentials provide tangible rewards including advanced placement and scholarships and are available to ALL language learners. Learn how K-16 language programs in both public and private schools can benefit from this exciting program.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: ESL, English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

---

S-104

Friday, 7:45-8:45AM

Skyway A

### **Encouraging Multilingual Families at Home and in the School**

Presenters: *Gisela Schramm-Nagel, Breck School, Minneapolis, MN, Jim Nagel, Park Center Senior High, Maple Grove, MN*

This session will reference research supporting a family's desire to maintain their heritage "minority" language. Practical ideas will be shared that attendees can give parents to help them decide on the best course of action for their specific life situation as they raise their children in more than one language.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary

---

S-105

Friday, 7:45-8:45AM

Skyway B

### **Exhibitor Session: Universal Design for Learning in the World Languages Classroom**

Presenters: *Mark Chen, Concordia Language Villages, Moorhead, MN*

Briefly review Universal Design for Learning and discuss applications in the K-12 classroom. Experience two mini-lessons, followed by debriefing. Participants will leave with several, specific techniques they can immediately apply. Help all students succeed in your class!

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: Japanese, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

S-106

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway A

### **Fostering Resiliency: A Trauma Responsive World Language Classroom**

Presenter: *Leslie Kronemeyer, Mainland Regional High School, Linwood, NJ*

Adverse Childhood Experiences (ACEs) impact a student's brain function. However, caring, connected relationships and a sense of belonging can foster resiliency. Starting at the door, participants will experience techniques for building relationships, such as personalized questions, rejoinders, celebrating successes and positive peer connections.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-107

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway B

### **Flippin' for Flipgrid: Engaging Students in Meaningful Communication**

Presenters: *Cassandra Glynn, Concordia College, Moorhead, MN, Lisa Twomey, Concordia College, Moorhead, MN, Cassandra Glynn, Concordia College, Moorhead, MN*

In this hands-on session, the presenters will share how they combine the High Leverage Teaching Practices of building a classroom discourse community and guiding learners to interpret and discuss authentic texts with Flipgrid, a free tool for teachers. Session participants will leave with examples in Spanish and German, ideas for beginning and advanced levels, and hands-on practice.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: All

---

S-108

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway C

### **For Students by Students: An ePortfolio Approach in Language Classes**

Presenter: *Justin Fisk, Stevenson High School, Lincolnshire, IL*

How can a "language portfolio" model serve as an effective assessment tool in a classroom? The presenters will share their experiences in the construction, implementation, and usage of a language portfolio and its components: language skills and cultural knowledge. Participants will be given opportunities to interact with one another and with presenters to dive into the idea of the portfolio.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: German

Audience: All

S-109

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway D

### Take It From the Students: Structuring Class for Student Buy-In

Presenter: *Jaclyn Hathaway Rubé, Independent Instructor, Nashua, NH*

Student buy-in is a challenge that can be impacted by the structure of class and the relevancy of content. This interactive session will collaboratively demonstrate several examples of class formats that achieve maximum engagement while maintaining target language usage. Five specific strategies will be shared to help keep content authentic and real, and can be implemented in your classes immediately!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-110

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway E

### We survived! Tips and Tricks for “Newbies”

Presenters: *Serena Powers, School District of Janesville, Janesville, WI, Jing Gao, School District of Janesville, Janesville, WI*

New teacher? Teaching multiple age/grade levels? The presenters will share their “low-prep, high-achievement” tips, tricks, and technology that they used to “survive” and thrive as new teachers teaching 5+ levels/grades each day. Participants will learn how to easily and quickly make lessons and assessments, save time on grading, and create an engaging Chinese learning environment.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

S-111

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway F

### Bouncing Back in the Boonies

Presenter: *Jacqueline Davis, Ohio Foreign Language Association, Columbus, OH*

Are you a department of one in the boonies? Ever feel like you are casting foreign language pearls on deaf ears? YES! Join us (the survivors) as we share how to rock a rural FL program, and how to tap into your super-bad (maybe long-lost) FL mojo. Free program guidelines, free lessons designed for rural districts, free horror stories, free laughs, & free encouragement.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS, Supervisor/Administrator

S-112

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway G

### **Kinder- und Jugendliteratur in Deutschland, Österreich und der Schweiz**

Presenter: *Sigurd Piwek, Milwaukee German Immersion School, Milwaukee, WI*

While most are aware that German is spoken in countries other than Germany, rarely is Austrian and Swiss German treated as a language in its own right. Children and Youth Literature can help students understand similarities and differences in multilingual and multicultural societies, but are often underappreciated and underutilized. The presenter will discuss examples of classroom-tested materials that address this shortcoming.

Theme: (G) Culture

Language: German

Examples: German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

S-113

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway H

### **Exhibitor Session: Get the Conversation Started: Interpersonal Communication at the Novice Level**

Presenter: *Denise Clivaz, REAL LANGUAGE right away, Downers Grove, IL*

It is never too early to get students speaking in the target language! Come away with ideas for setting up engaging partner activities that are adaptable to any unit and will allow students to practice language in a meaningful context. These activities will put students on the pathway to ownership of targeted vocabulary, structures, and useful expressions.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-114

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway I

### Teaching the Global 'School Strike for Climate' Movement in Germany

Presenters: *Judith Martin, Missouri State University, Springfield, MO, Kelly Schlinder, Missouri State University, Springfield, MO*

This session will share adaptable materials for teaching German youth demonstrations inspired by the Swedish climate activist Greta Thunberg. Participants will explore German videos, tweets, interviews and articles about Greta's School Strike movement and her recent visits to Hamburg and Berlin. This controversial teenage leader will engage your German students in global issues of climate change and the environment.

Theme: (F) Content areas

Language: English, German

Examples: German

Audience: HS, College/University

---

S-115

Friday, 7:45-8:45AM

Greenway J

### Leveling Up and Down: Helping Diverse Learners Read Authentic Texts

Presenters: *Kelly Conroy, Metropolitan State University of Denver, Denver, CO, Sharon Meilahn Bartlett, Rockford University, Rockford, IL, Anne Cummings Hlas, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI*

Discover strategies to support students throughout the reading process and aid interpretation of authentic texts. Experienced instructors will present resources and activities based on current research. A digital handout with fully developed activities will be provided.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

S-116

Friday, 7:45-8:45AM

Nicollet D1

### Why Stop Now? Building on L2 to Acquire L3

Presenter: *Kathleen Wheatley, University of Wisconsin Milwaukee, Milwaukee, WI*

Although the value of acquiring a second language cannot be overstated, few students are encouraged to acquire additional languages. We will examine ways in which speakers of two (or more) languages have a strong advantage in acquiring another language, and how the typological distance between L2 and L3 plays a role in both positive and negative transfer into L3.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

S-117

Friday, 7:45-8:45AM

Nicollet D2

### **Multi-Level World Language Classes: Reality and Innovative Solutions**

Presenters: *Patricia Davis-Wiley, The University of Tennessee, Knoxville, TN, Christina Huhn, Indiana University of PA, Indiana, PA*

Multi-level classes have proliferated over the past few decades due to declining enrollments, diminished budgets and competing with advanced level classes in other content areas. This session will present the results of a national research project that investigated this long-standing trend and engage session participants in real-world adaptations for the realities of today's classroom.

Theme: (I) Research

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-118

Friday, 7:45-8:45AM

Nicollet D3

### **Overcoming Skill-Specific Language Learning Anxiety: Research-Based Tools**

Presenters: *Brian Olovson, Kennesaw State University, Kennesaw, GA, Madi Seigler, Kennesaw State University, Kennesaw, GA*

Do you have students who seem apprehensive, nervous, or worried when it comes to speaking, writing, listening or reading in the target language? In this session, participants will learn researched-based strategies for helping their students overcome their individual language learning anxieties. Additionally, participants will collaborate to design/redesign activities that can be used in their own classrooms.

Theme: (I) Research

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

---

S-119

Friday, 7:45-8:45AM

Loring

### **Engaging Beginning Chinese Learners with Multimedia Grammar Lessons**

Presenters: *Hai Liu, University of Minnesota, Minneapolis, MN, WeiHsuan Lo, University of Minnesota, Minnesota, MN, Adolfo Carrillo Cabello, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Dan Soneson, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

This presentation describes the process for developing and incorporating interactive multimedia lessons in a flipped lower-level Chinese course. We report on student engagement and perceptions developed from interactions with the lessons. We conclude by discussing successes and challenges, and offering guidelines for

curriculum integration of lessons and for selecting technologies to manage delivery of content and integration of feedback.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: Chinese,English

Audience: All

---

**S-201**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Lakeshore A**

### **The 3 Ps of Assessment**

Presenter: *Kerisa Baedke, Prairieview School & Concordia College, Waukee, IA*

Change your paradigm, change your practice, change your students' perspectives. Let's assess our paradigms and practices regarding grades, extra credit, late work, formative and summative assessments, student portfolios, journals, IPAs, and standards-based grading. What could we implement now to improve our practices and our students' perspectives?

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

---

**S-202**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Lakeshore B**

### **Why Does Language Learning Before College Matter?**

Presenters: *Dan Soneson, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Arthur Strawbridge, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Carter Griffith, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

Presenters discuss results of a three-year study involving ACTFL proficiency testing of over 2000 students in seven language programs pointing to the strong influence of high school and pre-university experience on language proficiency at all stages of the university curriculum and showing how strongly postsecondary language programs depend on students entering college with a solid background in a second language.

Theme: (I) Research

Language: French, Spanish

Examples: English

Audience: HS, College/University



S-203

Friday, 11:15AM-12:15PM

Lakeshore C

**Discover and Experience an Interactive Approach to Building Intercultural Communicative Competence**

Presenter: *Ali Moeller, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE*

This session introduces a model for building intercultural communicative competence (ICC) in language classrooms that promotes discovery learning and interaction while guiding students toward proficiency in the evaluation of products and practices in order to reveal perspectives. Participants will experience a variety of interactive learning tasks that instills skills and integrates such ICC learning tasks into their own classrooms.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Chinese, English, German

Audience: All

---

S-204

Friday, 11:15AM-12:15PM

Skyway A

**Exhibitor Session: The Ideal Lesson Plan: 10 Steps to Language Fluency**

Presenter: *John Conner, Breaking the Barrier, Groton, MA*

John Conner, Spanish teacher, Dean of Faculty at Groton School and author of the *Breaking the Barrier* series will lead participants through ten activities that are guaranteed to make classes more productive and exciting. Video clips showing students engaged in each activity to bring these strategies and approaches to life. All of the ideas can be used in your classroom the very next day.

Theme: (A) Activities

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: All

---

S-205

Friday, 11:15AM-12:15PM

Skyway B

**Exhibitor Session: Teaching and Promoting French in the 21st Century**

Presenters: *Jayne Abrate, American Association of Teachers of French, Marion, IL, Ann Sunderland, American Association of Teachers of French, Independence, MO*

The AATF is positioning itself for the 21st century with new materials, new projects, and new services. These include new publications on IPAs, cinema, legends, and Martinique, a brand new website linked to social media and online advertising, new French standards, and upcoming conventions. Participants will receive sample materials, a tour of the online resources, and ideas for how to integrate these resources.

Theme: (H) Professional Development

Language: French

Examples: French

Audience: All

S-206

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway A

### **Best of Illinois: Movies: Thematic Units Instead of Sub Plans**

Presenters: *Heidi Lechner, Libertyville High School, Libertyville, IL, Emily Koerner, Libertyville High School, Libertyville, IL*

This session will show you how to create an entire thematic unit around a cinematic masterpiece instead of relegating the movie to an afterthought or sub plan. You can use Makerspace for character analysis and a salad bowl as a guided discussion tool? Learn how to plan an interactive and unique unit for your students incorporating these and other pre- and post-movie activities.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, German, Spanish

Audience: HS, College/University

---

S-207

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway B

### **From Word Lists to Active Usage of Vocabulary in the L2 Classroom**

Presenters: *Marisol Garrido, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI, Mónica Millán, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI*

The low retention of new vocabulary is a concern for most L2 language teachers. This workshop discusses the optimization of vocabulary learning for L2 learners through a variety of strategies to engage students in active usage of new vocabulary, including incidental (authentic texts) vs. rote (isolated words) learning tasks.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-209

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway D

### **Exhibitor Session: Providing Timely Feedback that Matters**

Presenter: *Jay Ketner, Wayside Publishing, Freeport, ME*

Providing timely and effective feedback is important for moving students on the proficiency continuum--but knowing when and how to provide actionable feedback is not always obvious. This session will examine different types of feedback for interpersonal speaking and empower participants with concrete strategies for starting to put it to use on Monday.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

**S-210**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Greenway E**

### **Earn Badges! A System to Increase Student Achievement**

Presenters: *Hanna Brandt, Harding High School, Saint Paul, MN, Shannen Lach Kameya, Harding High School, Saint Paul, MN, Ryo Nakayama, Saint Paul, MN*

Learn how to use a button maker to develop a system of badges to motivate students and increase differentiated learning opportunities. Explore how students can earn a variety of badges for skills in written and spoken language and cultural expertise. Data and examples from a high school Japanese classroom will be shared to reflect the positive effects of this program.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Japanese

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-211**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Greenway F**

### **Engaging Students in Real Conversations**

Presenter: *Janet Rowe, Hortonville Area School District, Hortonville, WI*

Engage students in real conversation requiring them to examine a text through deep questions, attentive listening and respectful participation in a group discussion. Presenter will share her experience adapting the Socratic method to the WL classroom to increase students' engagement and build their oral proficiency.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

**S-212**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Greenway G**

### **CI in the German Classroom: How Does it Look?**

Presenters: *Julie Bausch, Lake Park High School, Roselle, IL, Pia Laudadio, Lake Park High School, Roselle, IL*

Concrete examples will be given to show what CI instruction looks like in the German classroom from beginning level 1 up to AP.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, German

Audience: HS

---

S-213

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway H

### **A Banquet of Ideas: Improving Student Engagement at All Levels**

Presenters: *Susan Ranft, President, Sociedad Honoraria Hispánica, Skokie, IL, Laura Jacobson, Niles North High School, Skokie, IL, Barb Pietroski, AATSP Board of Directors, Buffalo Grove, IL*

Drawing from the highly successful activities of the 2019 AATSP Chapter of the Year, the presenters will provide examples of professional growth opportunities for teachers and activities to help motivate students and spark enthusiasm for their foreign language study. This presentation is for elementary, middle school and high school teachers. Examples will be from Spanish classes but applicable to all languages.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

S-214

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway I

### **Exhibitor Session: Enriching Students' Learning through Partnerships with International Students**

Presenter: *Judy Hintz, international Experience (iE), Northfield, MN*

International exchange students represent an incredible but sometimes rarely considered resource for language teachers and learners. Presenters will provide specific, tried-and-true activities and innovative ideas for bringing international students into the K-5 classroom, the middle school language program, and the high school curriculum. Learn how to partner with guidance counselors to ensure that exchange students' schedules support frequent interactions with K-12 learners and explore ways to develop win-win experiences that tap international students' rich cultural and linguistic knowledge while providing them with a more varied and nuanced experience in your community.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

S-215

Friday, 11:15AM-12:15PM

Greenway J

### **Exhibitor Session: Playing to Proficiency**

Presenter: *Brooke Carlson, Organic World Language, Mahtomedi, MN*

Use games, activities, and community building strategies for NL and NM students to achieve the ACTFL 90% target language standard. This session will show ways to build confidence and lower anxiety for nervous or reluctant learners so they enjoy the language acquisition journey. You will leave with activities and ideas for how you approach proficiency with your novice learners.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: Spanish  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-216**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Nicollet D1**

### **Creating a K-12 Immersion Program Through Public and Charter Collaboration**

Presenters: *Liz Hathaway-Castelán, St. Paul Public Schools, St. Paul, MN, Michael Mullins, Twin City German Immersion School, St. Paul, MN*

Developing a strong K-12 immersion program is a challenge for many smaller, private or charter schools that begin with an elementary vision. Yet that is exactly what is required for a successful language immersion program. Come hear how a K-8 public charter school and a large, urban, public school district came together to create a winning endeavor for all.

Theme: (C) Curriculum and Articulation  
Language: English  
Examples: English  
Audience: All

---

**S-217**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Nicollet D2**

### **Igniting African-American Students' Motivation through Engaging Teaching Approaches**

Presenter: *Haydee Taylor-Arnold, Ladue Horton Watkins High School, St. Louis, MO*

How can World Languages teachers ignite their African-American students' interest and motivation to pursue a second language? This session will discuss variables that affect African-American students' language journey and will present ways to support them in the World Language classroom.

Theme: (K) Diversity  
Language: English  
Examples: Spanish  
Audience: All

---

**S-218**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Nicollet D3**

### **Exhibitor Session: How 'bout them AAPPLs? - The Value of Testing for Proficiency**

Presenters: *Andrew Bowen, Language Testing International (LTI) the Exclusive Provider of ACTFL Assessments, White Plains, NY, Justin Fisk, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL*

Take an in-depth look at how ACTFL Assessments (especially the AAPPL) keep learning in the forefront and provide tangible evidence of students' proficiency across all modes. Justin Fisk from Adlai E. Stevenson High

chool District (IL) will articulate his personal experience, as he has used the AAPPL to award the Seal of Biliteracy and recognize students for their multilingual accomplishments.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Arabic,Chinese,ESL,English, French, German, Italian,Japanese,Latin,Russian,Spanish

Audience: All

---

**S-219**

Friday, 11:15AM-12:15PM

**Loring**

**Assess Students' Chinese Fairly and Accurately According to ACTFL Guidelines?**

Presenter: *Sheen Heng (Zhang), Wayzata High School, Plymouth, MN*

Do wonder if your students and their parents understand how you evaluate them and how they need to improve? How do you motivate your students to do their best? The session will provide the best practices and strategies to tackle the obstacles teachers face with Standard based assessments. The presenter will show the progress her students make from novice to higher level proficiency.

Theme: (D) Assessment

Language: Chinese,English

Examples: Chinese,English

Audience: MS/JHS, HS

**FRIDAY AFTERNOON**

**S-301**

Friday, 1:00-2:00PM

**Skyway A**

**Once Upon a Time: Storytelling in the Elementary Classroom**

Presenter: *Amy Vander Deen, Breck School, Golden Valley, MN*

Young children often ask to read the same books over and over. Why does the human brain respond so powerfully to characters, conflicts, and plots? Attendees will be able to list the basic components of a compelling children's book, describe how to turn these components into a lesson plan, create picture stories with their students, and implement five activities.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary

---

S-302

Friday, 1:00-2:00PM

Skyway B

**Best of Wisconsin: Alors, on parle français!**

Presenters: *Cathy Stresing, Milwaukee Public Schools, Milwaukee, WI, Jamie Gurholt, Stateline Community Foundation, Beloit, WI*

Vous sentez-vous le/la seul(e) francophone chez vous? Vous voulez travailler votre vocabulaire, fluidité, et trousse d'activités en français? Quelque soit votre niveau, venez passer une heure entre collègues à parler, rire, chanter, et se connecter! Repartez rechargé(e) et confiant(e)!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: French

Examples: French

Audience: All

---

S-303

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway A

**Best of Missouri: The Kids are Alive with the Sound of Music**

Presenters: *Caitlin Crain, Francis Howell Central High School, Cottleville, MO, Amy Roznos, Francis Howell Central High School, Cottleville, MO*

Feel like your lessons are in treble? Using music not your forte? Ready to change up the tempo and have the whole class engaged? This presentation is designed to keep you and your lessons sharp, with music! After this presentation, your lessons will never go flat or lack culture. Change up the beat and learn how to add music into any lesson!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: All

---

S-304

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway B

**Making It Meaningful: Language Learning Across Disciplines & Communities**

Presenters: *Lisa Twomey, Concordia College, Moorhead, MN, Alexis Adrian, Concordia College, Moorhead, MN, Kirsten Addison, Concordia Language Villages, Moorhead, MN*

This session will highlight a Concordia College student's experience taking Science Academy to an elementary immersion school to teach and do experiments with fourth graders. A sample lesson will be shown, with background provided by the student and professor. Participants will also be given (and help generate) ideas for other kinds of collaborations across disciplines and beyond the traditional classroom.

Theme: (F) Content areas

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

S-305

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway C

### **Voice Technologies in the Modern WL Classroom**

Presenter: *Anna Fischer, Merrill High School, Merrill, WI*

Popular voice activated devices provide both novelty and practicality. By setting the device to multiple languages, the presenter connected Amazon's Echo Dot in German to the school Wi-Fi to create a voice-interactive classroom. Students learned how to operate the technology which led to easier learning of other content. Internalization and transfer of learned skills was frequent.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: German

Audience: HS

S-306

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway D

### **Surviving the First Three Years in a Proficiency Setting**

Presenter: *Erika Traphagen, Brandon-Evansville, ISD 2908, Brandon, MN*

The first three years in a proficiency based classroom provide unique rewards and challenges. Participants will learn tips and strategies about how to move from "teacher" to "facilitator" through using a student centered curriculum driven by proficiency levels. The presenter will discuss how the ACTFL levels and the Oral Proficiency Interview (OPI) drive instruction and assessment in highly engaging and sustainable ways.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

S-307

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway E

### **Exhibitor Session: A Resource Manual for Task-based Activities in an Immersion Setting**

Presenter: *Hanna Brandt, Concordia Language Villages, Moorhead, MN*

Over the past few summers, staff from Mori no Ike, the Japanese language and culture immersion program of Concordia Language Villages, have developed a task-based activity resource manual for teachers. Examples from this project will be presented to share ideas for increasing communication in the target language in a variety of situations at different proficiency levels.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Japanese

Audience: Elementary, MS/JHS, HS



S-308

---

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway F

**Exhibitor Session: The Power of Community in the World Languages Classroom**

Presenter: *Linda Markley, Vista Higher Learning, Boston, MA*

A sense of community is a powerful context for learning. We will explore how the use of authentic resources, real world applications, interpersonal connections and interculturality promote equality and commUNITY that empower and support more effective language acquisition and greater communicative proficiency. Participants will leave with a toolbox of strategies and resources to build their own powerful language learning community.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: All

---

S-309

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway G

**Games & Brain Breaks to Keep Class Moving and Students Engaged!**

Presenters: *Fadi Abughoush, Lindblom Math and Science Academy, Chicago, WI, Brittany Kam, Lindblom Math and Science Academy, Chicago, IL*

Are you looking for authentic activities to improve student engagement? Do these activities promote speaking in the target language? The use of a Student-Centered approach can be the answer. Learn strategies and games to implement in your classroom, and how these strategies align with the ACTFL standards.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Arabic

Examples: Arabic, English

Audience: HS

---

S-310

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway H

**Reaching Spanish Students With Disabilities Through Effective Reading Strategies**

Presenter: *Todd Keeler, Glenbrook North High School, Northbrook, IL*

The speaker will present several methods and strategies to better reach students with disabilities in the World Language classroom.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

S-311

---

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway I

### **Incorporating Gender-Inclusive Language into the French Language Classroom**

Presenters: *Chloe Mais Hagen, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

This session explores strategies and resources for incorporating gender inclusive language into K-16 French classrooms. Investigating alternatives to the rule of masculine grammatical precedence over feminine, discussing gender nonbinary pronouns, and exploring new inclusive writing conventions engages students in the polarizing debate on inclusive language in contemporary France and creates an inclusive classroom environment mindful of students' diverse gender identities.

Theme: (K) Diversity

Language: English, French

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

S-312

Friday, 1:00-2:00PM

Greenway J

### **Closing the Loop: Professional Development Opportunities with AATSP**

Presenters: *Jennifer Brady, American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP), Birmingham, AL, Gwendolyn Barnes-Karol, American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP), Northfield, MN*

This session will guide participants to take full advantage of professional development opportunities with The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP). The AATSP offers an array of activities for K–16 educators, including the annual conference, scholarships and funding, publication, Portuguese and Spanish national examinations for high schools, K–16 honors societies, and much more.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

---

S-313

Friday, 1:00-2:00PM

Nicollet A1-2

### **Empowering Diverse Learners: Research-Based Strategies for Success, Strategies from 2020 National Teacher of the Year**

Presenters: *Rebecca Blouwolff, Wellesley Public Schools, Wellesley, MA. 2020 ACTFL Teacher of the Year*

The ACTFL National Language Teacher of the Year shares effective strategies to engage and motivate students, combining language and culture to develop learners' language performance. These instructional strategies are

applicable to all languages and all levels. Be inspired with new ideas and examples directly from the Teacher of the Year's classroom.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-314**

Friday, 1:00-2:00PM

**Nicollet BC**

### **An Evidence-Based Approach: Using Standards to Drive Grading & Reporting**

Presenters: *Justin Fisk, Adlai E. Stevenson High School District 125, Lincolnshire, IL, Patrick Grady, Adlai E. Stevenson High School District 125, Lincolnshire, IL*

Learn how one district has developed a cohesive, evidence-informed framework for grading & reporting that has not only built student's agency and language proficiency, but has also driven continued success in the State Seal of Biliteracy program. Participants will explore and reflect upon concrete tools, approaches, and strategies.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Chinese,ESL,French, German, Spanish

Audience: All

---

**S-315**

Friday, 1:00-2:00PM

**Nicollet D1**

### **Curriculum Make-Over: Moving your Thematic Units from Drab to Fab!**

Presenter: *Kelly Karstrand, Alan B. Shepard High School, Palos Heights, IL*

So many world language teachers have taken the first step and moved from a text-book curriculum to thematic units. The presenter will share her step-by-step makeover to add real communication and communicative activities while exploring how to add diverse world perspectives as well as the students' own cultural context. "Before" and "after" unit plans for the novice through intermediate levels will be provided.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS

**S-316**

Friday, 1:00-2:00PM

**Nicollet D2**

---

**The Heart of Instruction: Developing a Learner-Centered Environment**

Presenter: *Greta Lundgaard, National Foreign Language Center at the University of Maryland, College Park, MD*

By putting learner-centeredness in the heart of planning, instruction connects to other guiding principles of effective language instruction as well as affective factors. In addition to engaging tasks that have a direct impact on proficiency growth, learner-centered learning connects planning strategies influencing motivation: goal-oriented, relationship-oriented, and learning-oriented. Participants in this interactive session will explore characteristics of a learner-centered classroom.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-317**

Friday, 1:00-2:00PM

**Nicollet D3**

**Languages and Legislation in Congress, 2020 Edition**

Presenter: *Bill Rivers, Joint National Committee for Languages, Washington, DC*

With five different bills supporting new language programs working their way through the 116th Congress, this session will describe these efforts and how you can support them.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-401**

Friday, 2:15-3:15PM

**Skyway A**

**The Other Ten Percent: Making the Most of English**

Presenter: *Kathleen Priceman, National Network for Early Language Learning, Oak Park, IL*

Often teachers think of the ten percent English usage time as a portion of the daily language lesson. This session will provide resources for teachers to begin using class meetings and create behavioral expectations that inspire and motivate everyone to communicate in the target language while forming meaningful interpersonal relationships.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS

---

**S-403**

Friday, 2:15-3:15PM

**Greenway A****Best of Iowa: (C)I like to Move it, Move it**

Presenter: *Allison Wienhold, Dunkerton High School, Dunkerton, IA*

Are your students restless and bored of sitting all day? Do you need ideas of how to mix up your comprehensible input classroom? Get ready to utilize the power of language, people and movement in your language class. Leave this session with applicable activities you can use in your class on Monday.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: All

---

**S-404**

Friday, 2:15-3:15PM

**Greenway B****Something's Cooking - Making Room at the Table for Advocacy!**

Presenters: *Terri Marlow, Parkersburg HS (ret.), Parkersburg, WV, Mary Thron, University of Minnesota-Morris, Fargo, ND, Israel Herrera, Indiana University - Bloomington, Bloomington, IN*

It is CRUCIAL that world language teachers consistently advocate and be prepared to engage in pro-language conversations. Our interactive session provides multiple ideas to make it easier to SPEAK UP! for languages, focusing on local advocacy and also touching on state and national efforts. We ALL must be LANGUAGE ADVOCATES! JOIN US at the TABLE as we "COOK-UP" effective strategies.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-405**

Friday, 2:15-3:15PM

**Greenway C****Exhibitor Session: German Youth Taking Action! Discussing Initiatives for Sustainability in your Classroom**

Presenter: *Theresa Fuchs, Goethe-Institut Chicago, Chicago, IL*

Youth initiatives seeking solutions to pressing environmental issues have gained momentum especially among students in Germany. This session offers insights into the most recent developments, introduces inspiring organizations and young role models and suggests ways to discuss them in the German classroom with activities, exercises, authentic materials and project suggestions for all levels of German

Theme: (J) Technology

Language: German

Examples: English, German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

S-406

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway D

**Exhibitor Session: IU Chinese Flagship: Are your students really fluent in Chinese?**

Presenter: *Andrew Fluegel, Indiana University Hamilton Lugar School of Global and International Studies: Chinese Flagship Program, Bloomington, IN*

The Chinese Flagship Program is a federally funded program that prepares students to attain ACTFL Superior level proficiency in Chinese. High School Chinese teachers wonder whether their students will continue studying Chinese in college. Look no further! The Indiana University Chinese Flagship Program offers students ample support and opportunities to reach professional proficiency in Chinese after high school.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Chinese

Audience: HS, College/University

S-407

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway E

---

**Authentic Assessments: How to Really Grade Reading Comprehension**

Presenter: *Mira Canion, Lafayette, CO*

Do reading assessments accurately measure how well learners make meaning of the text? Do they inform daily instruction? Do teachers model and practice the reading skills they assess like finding the main idea? Should only authentic texts provide assessment data? See how reading strategies can generate assessment data and improve instruction.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

S-408

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway F

**A Spoonful of Peas...Pushing Proficiency with Purposeful Practice**

Presenters: *Leslie Rathunde, Glenbrook North High School, Northbrook, IL, Amanda Vogg, Glenbrook North High School, Northbrook IL*

How do you move learners to the next level of proficiency? This session will offer strategies on how to incorporate key language functions through a variety of contexts in order to continue to grow and develop our students' proficiency. Teachers will share strategies on how to develop skills in asking/answering questions, describing, expressing opinions, telling, retelling stories and sequencing events.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: HS

S-409

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway G

### **Developing Intercultural Competence in the German Classroom**

Presenters: *Alla Schwartz, Monroe High School, Monroe, WI, Yulia Evans, Lincoln East High School, Lincoln, NE*

Teaching Culture is always challenging. This session will focus on strategies and activities that help students for effective interaction in a variety of contexts and situations, improve intercultural communication, avoid stereotypes, develop self-awareness and curiosity for exploring cultural aspects of learning a new language.

Theme: (G) Culture

Language: English, German

Examples: English, German

Audience: HS

---

S-410

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway H

### **Exhibitor Session: National Spanish Assessments and Examinations**

Presenters: *Kevin Cessna-Buscemi, National Spanish Examinations, Chesterton, IN, Kevin Cessna-Buscemi, National Spanish Examinations, Chesterton, IN*

This session will focus on the content and administration of the National Spanish Assessments (NSA) and National Spanish Examinations (NSE). The presenter will discuss exam content, measurement of both proficiency and achievement, online test administration procedures, the exams as formative and summative assessments. Participants will be introduced to the scholarships, study abroad opportunities, and awards available for both students and teachers.

Theme: (D) Assessment

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

---

S-411

Friday, 2:15-3:15PM

Greenway I

### **Honors vs. Regular Classes: The Struggle to Differentiate**

Presenters: *Holly Park, Westerville Central High School, Canal Winchester, OH, Erin Moehl, Westerville Central High School, Westerville, OH*

At Westerville Central High School, World Language classes are differentiated by ability & experience. The teachers have been reflecting on how to best serve all populations with the same proficiency goals in mind. Through mutual planning, curriculum design, and professional development on gifted education, they differentiate instruction while maintaining these mutual goals. Hear about their successes and takeaways from this process.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

---

**S-412**

Friday, 2:15-3:15PM

**Greenway J**

**Chansons pour la classe de français**

Presenter: *Anne Muske, Lakeville South High School, Lakeville, MN*

Students enjoy singing as a means of internalizing vocabulary and grammar, and classroom procedures are less monotonous with a theme song. This session's handout includes a variety of songs/chants to use in your classroom. An accompanying CD is provided as a learning tool. Also plan to share vocabulary/grammar/procedure songs that you already sing in your class.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English, French

Examples: English, French

Audience: MS/JHS, HS

---

**S-413**

Friday, 2:15-3:15PM

**Nicollet A1-2**

**Creating Focus: Curriculum, Instruction and Assessment**

Presenter: *Laura Terrill, University of Maryland, College Park, MD*

How do we plan learning experiences to ensure that students learn? This session will explore connections between unit goals, assessments and learning experiences before engaging in a lesson segment designed to invite inquiry and spark curiosity. Sample units and lessons will be shared.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: All

---

**S-414**

Friday, 2:15-3:15PM

**Nicollet BC**

**Exhibitor Session: Variety is the Spice of TPRS: 10 More Ways to TPRS**

Presenter: *Craig Sheehy, TPRS Books, Phoenix, AZ*

Blaine Ray, inventor of TPRS, has said, "You win students hearts through COMPREHENSION and you keep them through NOVELTY. COMPREHENSION and REPETITION have been accomplished with the skill of TPRS, but INTERESTING (compelling even) has been the art of TPRS. Join me as we explore 10 different ways of doing STORIES that will engage students as you develop proficiency.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS, HS



S-415

Friday, 2:15-3:15PM

Nicollet D1

**Exhibitor Session: Art, Authentic Resources, and Activity in the Spanish Classroom**

Presenter: *Rich Sayers, Pearson, Glenview, IL*

How can you keep students motivated in the Spanish classroom while also building language proficiency and cultural awareness? This session explores how to use fine arts, authentic resources, and activities to make the Spanish classroom engaging and relevant. Participants will take part in many activities, share their own best practices, and leave with ideas and strategies to use right away.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

---

S-416

Friday, 2:15-3:15PM

Nicollet D2

**50 Shades of Grades: Articulating Assessments Across Levels**

Presenters: *Mercedes Koch, Deerfield High School, Deerfield, IL, Ryan Rockaitis, Deerfield High School, Deerfield, IL*

Is this for a grade? Sound familiar? Teachers assess student learning while students focus on points. If the point is not the points, does your gradebook reflect that? We share articulated assessment practices that accurately reflect students' growth while keeping expectations high. We discuss the difference between assessing and grading, how to create succinct rubrics, and motivate students without grades.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

---

S-417

Friday, 2:15-3:15PM

Nicollet D3

**Exploring Social Justice in the Upper Level Spanish Class**

Presenters: *Angela Concha, Barrington High School, Barrington, IL, Lisa Nardiello, Barrington High School, Barrington, IL, Sheila Soss, Barrington High School, Barrington, IL*

Explore different ways to implement authentic sources and high-interest materials in order to create an engaging Integrated Performance Assessment based on global social justice issues. This session will focus mostly on the process and resources used for a social justice-themed IPA developed in a blended learning format.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Spanish

S-501

Friday, 3:45-4:45PM

Skyway A

### **Stimulating Student Interest and Learning through Dynamic Teaching**

Presenters: *Jenny Zhou, Breck School, Golden Valley, MN, Lucy Lofquist, Breck School, Golden Valley, MN*

Given the young age and mental acuity of elementary school students, it is critical to keep the learning engaging, meaningful and fun in the foreign language classroom. The presenters will share effective strategies, learning activities, and games that they've developed and utilized throughout their teaching careers.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Chinese, English

Examples: Chinese

Audience: Elementary

S-502

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway A

### **Best of Nebraska: Fancy Free with Freewrites and Free Reading: Assessing Reading Comprehension and Writing**

Presenter: *Jamie Honke, Ralston Public Schools, Omaha, NE*

In this session, the presenter will discuss how she uses timed freewrites and weekly free voluntary reading to assess comprehension in a non-targeted Comprehensible Input classroom. This will include background information on methodology, practices, and extensions to others in the field who have practiced this assessment technique.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

S-503

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway B

### **IB roundtable: Share your Ideas, Questions and Opinions**

Presenters: *Samantha Godden-Chmielowicz, Carl Schurz High School/ Chicago Public Schools, Chicago, IL, Josh LeGreve, Green Lake School District, Green Lake, WI*

Join us to discuss PYP, MYP, and DP. We will share ideas about the new exam formats, curriculum questions, and classroom activities. Bring your questions and your expertise! Experienced teachers and those new to IB are invited to attend.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

S-504

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway C

### Travel Between Cultures

Presenter: *Jean Wang, Breck School, Golden Valley, MN*

People nowadays can travel around the world, however how can we prepare our students to travel between cultures? Strategies used to encourage students to be a good ambassador of their own and to get out of their comfort zone to explore and appreciate other cultures, international travels and student exchange programs will be discussed and shared in this session.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Chinese, English

Audience: HS

S-505

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway D

### "Are the Cats Here Today?"

Presenter: *Andrea Behn, Parker High School, Janesville, WI*

Students at Janesville Parker High School are improving their reading skills with authentic materials while improving the lives of shelter animals by reading to them! Learn how to incorporate high interest authentic materials in class, begin to explore social justice, and create meaningful service learning experiences for the Global Education Achievement Certificate, honors societies, and graduation requirements. Turn your passion into a project!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

S-506

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway F

### Sex Trafficking Awareness, Prevention and Intervention for Educators

Presenters: *Carolyn S Wyatt, School District of Janesville, Janesville, WI, Jamie Counsell, Mercy Health System, Janesville, WI, Sara Schumacher, Community Action, Beloit, WI*

Educators are often the first to notice that a youth is being trafficked. Learn the sex trafficking risk indicators, key warning signs as well as prevention and intervention strategies to keep our youth safe. Current media releases will be part of the training session. Sex trafficking is an equal opportunity crime that transcends age, race, socioeconomic levels and gender.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: Chinese, English, Spanish

Audience: All

---

S-507

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway G

### Every Moment Matters

Presenter: *Faith Laux, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

How does your ideal classroom run? In this workshop we will explore ideas, techniques and tools that you can adapt to your style and implement immediately. Creating environments that facilitate the flow of comprehensible input is a key factor in supporting language acquisition. This is an opportunity to put the pieces together and maximize your classroom management, engagement and transitions.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

S-508

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway H

### And Empathy for All

Presenters: *Tamise Ironstrack, Miami University, Oxford, OH, Heather Harper, Miami University, Oxford, OH*

Everyone would like to discuss social justice issues. Have you ever asked yourself if you are presenting them in an empathetic and inclusive way? Oftentimes, we rely on humor to initially engage students, however this can lead to unintentional trivialization of the issues. This session will analyze some examples of social justice oriented lessons to identify challenges general best practices.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

---

S-509

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway I

### Mindfulness and SEL

Presenter: *Lauren Beversdorf, Bannockburn School, Bannockburn, IL*

What it is to be mindful? Investigate scientific brain research on the connection between staying present with mindfulness techniques and how it connects to our own teaching and our student's social emotional learning. How can the practice of mindfulness transform an educator's approach to working with students and students working with each other and their teachers?

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

S-510

Friday, 3:45-4:45PM

Nicollet A1-2

### **Supporting Learners Along Pathways to Seal of Biliteracy and Beyond**

Presenters: *Paul Sandrock, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Alexandria, VA, Bridget Yaden, ACTFL & Pacific Lutheran University, Tacoma, WA*

All means all: Are all learners given equitable access to programs and assessments to achieve the Seal of Biliteracy (SOBL)? Examine updated guidelines outlining what states, public school districts, and non-public institutions can do to document learners' achievement of a state's SOBL. Create pathways for heritage and non-native learners to "level up" to the required level of proficiency.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-511

Friday, 3:45-4:45PM

Nicollet BC

### **Diversifying the Intermediate German Curriculum**

Presenters: *Jeanne Schueller, University of Wisconsin, Madison, WI, Julie Larson-Guenette, University of Wisconsin, Madison, WI*

In this session, presenters describe a collaborative curricular redesign project that was undertaken in order to diversify the intermediate German curriculum. Steps taken include incorporating voices and perspectives of members of marginalized populations, integrating multimodal texts and high-impact pedagogical practices, drawing on learners' diverse academic and personal interests, and implementing principles of teaching language for social justice.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: German

Audience: College/University, HS

---

S-512

Friday, 3:45-4:45PM

Nicollet D1

### **A Culture of Literacy: Cross-Curricular Collaboration to Drive Biliteracy**

Presenters: *Patrick Grady, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL, Justin Fisk, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL*

Learn how one district's integrated approach to literacy has fostered a culture of multilingual learning that has seen 20% of recent graduates earn a State Seal of Biliteracy. Experience a framework and instructional materials that promote and develop an interdisciplinary approach to literacy that advances students' language proficiency.

Theme: (F) Content areas  
Language: English  
Examples: Chinese, English, French, German, Spanish  
Audience: HS

---

**S-513**

Friday, 3:45-4:45PM

**Nicollet D2**

**Exhibitor Session: Ready, Set, Go: Let's STAMP Test!**

Presenter: *Nicole Hines, Avant Assessment, Eugene, OR*

Learn about STAMP testing, including how to purchase, what to prepare, what to expect during testing, and what comes next once testing is complete. Additionally we will discuss how to get your students ready and feeling prepared to test, how to access the STAMP data/results, how to award the Seal of Biliteracy, and what the data can be used for beyond awarding the Seal.

Theme: (D) Assessment  
Language: English  
Examples: Arabic, Chinese, English, French, German, Italian, Japanese, Russian, Spanish  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-514**

Friday, 3:45-4:45PM

**Nicollet D3**

**The Power of Perspective in Intercultural Communicative Competence**

Presenter: *Donna Clementi, Lawrence University, Appleton, WI*

- Students enter World Language classes with experiences contributing to their perspectives related to people, places, and events locally and globally. What kinds of learning activities help students examine, refine, and broaden these perspectives? How are changes in perspectives assessed? Participants will discuss instruction and assessment strategies that address the power of perspective in the development of Intercultural Communicative Competence.

Theme: (D) Assessment  
Language: English  
Examples: English, French  
Audience: All

---

S-515

Friday, 3:45-4:45PM

Greenway E

**Exhibitor Session: Voces Digital: Your Road Map to CI Success**

Presenter: *Erin Almeranti, Voces Digital by Teacher's Discovery, Auburn Hills, MI, Bryan Kandel, Perry High School, Massillon, OH*

Succeed with Comprehensible Input using Voces Digital's programs for Spanish 1-AP® and French 1-3. Bryan Kandel, a CI teacher, presenter, and contributor to the Voces program, will demonstrate this versatile program full of AP®-aligned, culturally rich stories, articles, videos, and other high-quality resources. It's your road map to CI! Receive free samples to use in class.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

---

S-208

Friday, 3:45PM-12:15PM

Greenway J

**Experience Portfolio Deutsch NEU, Klett's Newest High School Textbook!**

Presenter: *Catherine Green, Klett USA, Inc., Chicago, IL*

The updated series includes tried and true methodology plus key improvements based on teacher feedback. Learn about the series, take part in a sample lesson, and check out the online platform. Participants receive complimentary print copies and online access.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: German

Audience: HS

**SATURDAY MORNING**

S-601

Saturday, 8:00-9:00AM

Lakeshore B

**2020 Vision: Using AR & VR Tools in the WL Classroom**

Presenters: *Stacy Amling, Des Moines Area Community College, Ankeny, IA, Carrie Morris, Des Moines Area Community College, Des Moines, IA*

Using augmented and virtual reality tools in the language classroom is a powerful way to engage and motivate learners. This session will share several freely available tools along with examples of how they can be used in a variety of language levels to bring target cultures to life. Examples will be offered in Spanish, but relevant to all languages.

Theme: (J) Technology  
Language: English  
Examples: English, Spanish  
Audience: All

---

**S-602**

Saturday, 8:00-9:00AM

**Lakeshore C**

### **How to Teach Grammar Outside Class in a Flipped Classroom**

Presenters: *Juliette Miremont Morton, The Olivia and Hill Press, Ann Arbor, MI, Jacqueline Morton, The Olivia and Hill Press, Ann Arbor, MI*

Young language learners today look for engaging experiences and to apply concepts in real-world conversations. However, without grammar fundamentals, students can often hit a roadblock. How do we equip students with grammatical tools within a communicative approach? With this session, you will take away a “done-for-you” flipped-classroom approach that keeps Grammar explanations outside of the classroom and allows students to break-through.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: English  
Audience: All

---

**S-603**

Saturday, 8:00-9:00AM

**Skyway A**

### **Play Like the French: Cultural Games for Your School**

Presenters: *Hannah Watson, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Jordi Etienne Teillard, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Billy Vaughn, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

At CLV’s Lac du Bois, we teach language and culture through play! Participants will learn games that are played by schoolchildren in France and other parts of the French-speaking world. Activities include large group courtyard games that involve lots of movement and quieter games for the classroom that challenge students to think in the target language.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: French  
Examples: French  
Audience: All

---



S-604

Saturday, 8:00-9:00AM

Skyway B

### Let's Play Like at *El Lago del Bosque*

Presenters: *Kirsten Addison, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Sara Webb, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Evangelina Rojas Perez, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Elizabeth Setien, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

Experience how we teach language and culture through community building, support for one another and play! Participants will learn games that bring students together through fun and challenging initiatives.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-605

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway A

### Best of Kansas: Meet Me in the Middle: Connect WL Educators & Heritage Language Students

Presenter: *Marta Silva, Olathe School District, Olathe, KS*

Do you teach students who already speak the language? As heritage language learners' populations grow in our schools, instructional practices need to adjust to new environments and differentiation becomes an absolute must to reach all students. This presentation provides you with practical strategies and templates you can use to successfully teach in increasingly diverse linguistic classrooms.

Theme: (K) Diversity

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

---

S-606

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway C

### Short Films as Windows to the World

Presenters: *Ingrid Zeller, Northwestern University, Evanston, IL, Mohamed Esa, McDaniel College, Westminster, MD*

Due to their brevity, short films are ideal for language instruction. Recent short films from German-speaking regions dealing with diversity, racism, social justice, social media, fantasy, and youth culture, will be discussed. In addition, lesson plans with innovative ideas, impulses and resources for the effective use of short films in the German curriculum will be presented.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: All

S-607

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway D

### **Building and Sustaining a Heritage Speakers of Spanish Program Using Assessments**

Presenters: *Zoe McManmon, Proviso Township High Schools, Hillside, IL, Dustin Greenberg, Proviso East High School, Forest Park, IL*

This presentation will explain the process of assessing heritage speakers' baseline knowledge of Spanish for placement in high school Spanish class.. The three high schools in the district use different methods for placing students into the Spanish Heritage class, a multiple- choice format, writing placement exam, and teacher recommendations. This presentation will address which placement measure better reflects student's success.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

S-608

Saturday, 8:00-10:00AM

Greenway E

### **NNELL: Early Language Networking Session**

Presenters: *Kathleen Priceman, National Network for Early Language Learning, Oak Park, IL, Kathy Olsen Studler, National Network for Early Language Learning, St. Paul, MN*

Join early language educators from across the region and nation for our annual CSC unconference. We will discuss and share ideas for enhancing and improving instruction for young language learners, advocating for your program and addressing your needs.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-609

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway H

### **Foreign Language Advocacy and Access for All to Language Learning**

Presenter: *Kathleen Stein Smith, Fairleigh Dickinson University, Teaneck, NJ*

Foreign language skills have personal and professional benefits and facilitate communication globally and locally. Bilingualism is especially beneficial to low-income children, yet relatively few US students learn other languages. One reason is that languages are not always available in schools. Advocacy can make language learning available to all students, and immersion and heritage language programs can play a key role.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: French

Audience: All

S-610

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway I

### Abandon Ship or All Hands On Deck: Adjusting Whole-class Readings

Presenter: *Mira Canion, Lafayette, CO*

Have you ever overestimated what your students actually can read and understand? How do you adjust your instruction without your students losing faith in your ability to select appropriate texts? Learn what contributes to a text's complexity and the corresponding steps to keep language acquisition afloat.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-611

Saturday, 8:00-9:00AM

Greenway J

### Developing Intercultural Competence Through Individual Choice

Presenters: *Janel Pettes Guikema, Grand Valley State University, Allendale, MI, Meghan Cai, Grand Valley State University, Allendale, MI*

This session highlights the use of cultural choice boards to investigate cultures, interact with TL communities, and explore social justice issues. Choice boards were used in university Chinese and French courses at all levels and during study abroad. Presenters will share examples and ideas for incorporating choice into intercultural activities using the Padlet format.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Chinese, English, French

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

S-612

Saturday, 8:00-9:00AM

Nicollet A1-2

### A Role for Everyone: A Cooperative Model for Teaching the Telenovela

Presenter: *Julie Sellers, Benedictine College, Atchison, KS*

This presentation provides a cooperative model for teaching the telenovela as a cultural product and practice through materials and clips that prepare learners to work cooperatively to produce their own telenovela. The presenter highlights the cooperative model, shares tips for showcasing individual talents, and identifies how this approach integrates communication and intercultural competency outcomes at different levels of proficiency.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

S-613

Saturday, 8:00-9:00AM

Nicollet A3

---

**Teaching Social Justice Through Engaging Sources and Activities**

Presenter: *Angie Behm, Bolingbrook High School, Bolingbrook, IL*

Needing fresh resources and activities to spruce up your Social Justice unit? The presenter will share teacher created materials targeting all modes with authentic resources on poverty, women's rights, immigration, activists and more. Learn how to host a successful bracelet sale through the Pulsera Project to benefit Nicaragua while also teaching about fair trade and the lives of project artisans.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

---

S-614

Saturday, 8:00-9:00AM

Nicollet BC

**Haciendo Memoria: Elementos relacionados con la memoria y el aprendizaje**

Presenter: *Andrea Sepulveda, University Language Center, Minneapolis, MN*

Memory is learning that sticks! Several elements related to memory and learning in the context of language acquisition will be presented.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

S-615

Saturday, 8:00-9:00AM

Nicollet D1

**World Language Power Hour: Strategies to Gain More Time on Task**

Presenter: *Dana Goodier, Colorado Springs School District 11, Colorado Springs, CO*

Many learners start WL in high school. How can a teacher be more effective in delivering WL instruction, especially at the novice level? Besides learning answers to these questions, participants will learn how to effectively manage student behavior in the case of unmotivated and disengaged students. Language performance will increase, students will become more fluent, faster, and be proficient on assessments.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

**S-616**

Saturday, 8:00-9:00AM

**Nicollet D2**

### **Are you Held Captive by Lesson Prep?**

Presenters: *Ellen Ericson, Mahomet Seymour High School, Mahomet, IL, Emily Brown, Carl Sandburg High School, Orland Park, IL*

Tired of spending hours prepping for class? In this session, we will provide numerous for low prep, but highly engaging and effective interpretive and interpersonal activities that make your class your student's favorite! Come add more tools to your tool box and cut yourself free!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary ,MS/JHS, HS

**S-617**

Saturday, 8:00-9:00AM

**Nicollet D3**

### **Becoming a Language Arts Heritage Language Teacher**

Presenter: *Jen Lopez, Cristo Rey Jesuit High School-Twin Cities, Minneapolis, MN*

Is your heritage language class lacking cohesion? Looking for a way to leverage what students know while helping them grow skills to transfer to other courses? I will share my journey towards teaching with a language arts approach, using Reading/Writing workshop and identity work to give students exactly what they need, while strengthening their confidence and understanding of themselves.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

**S-701**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Lakeshore B**

### **Exhibitor Session: But Can They Do It Without Me?**

Presenter: *Greta Lundgaard, National Foreign Language Center at the University of Maryland, College Park, MD*

The ultimate purpose of language instruction is to move learners from processing to practice to independence. Planning instruction with the Gradual Release of Responsibility model is a pathway from input to output, from dependence to independence. This session focuses on the We Do Guided and You Do Together Stages of the GRR and tips for effective implementation of these critical steps.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-702**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Lakeshore C**

**Flexible Learning: A Guide to Personalization in World Language Classrooms**

Presenter: *Jessica Gillespie, Osseo Area Schools, Brooklyn Park, MN*

In a World Language classroom, personalized learning helps all students level up their language as well as increase student engagement, motivation, and satisfaction. In this session, attendees will learn about different strategies to personalize learning for all students, including choice boards, tiered assessments and flexible seating.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: English, French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-703**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Greenway A**

**Best of Indiana: Circumlocution for Novice Learners**

Presenter: *Jill Woerner, University High School, Carmel, IN*

If you teach novice learners and want to increase the amount of target language being used in your classroom, this session is worth your time! Learn to teach the elusive skill of circumlocution to novice learners so you can reach and maintain 90% target language usage by both the teacher AND the students! This is an interactive session with discussions, activities and circumlocution!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-704**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Greenway B**

**Exhibitor Session: Fostering a Growth-Benefit Mindset Language Classroom**

Presenter: *Jenni Kilmore, Carnegie Learning, Pittsburg, PA*

Cultivating a growth-benefit mindset will have a long-term positive impact on the learner and the classroom as a whole through collaborative learning and student outcomes. This session will take a deep dive into mindset advantages, strategies to cultivate mindset shift, and activities that support daily instruction in the target language.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-705**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Greenway C**

**Teaching History, Culture, and Language through Deutschland 83 and Deutschland 86**

Presenter: *Ingrid Zeller, Northwestern University, Evanston, IL*

This session discusses the effective and innovative integration of the recent Cold War spy series Deutschland 83 and its sequel Deutschland 86 in the German curriculum. Relevant historical, political, cultural, musical, sociological, scientific, and technological aspects will be discussed in the context of thematic units that help students develop media literacy and critical thinking skills in addition to linguistic proficiency.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: All

**S-706**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Greenway D**

**Cultural Competency: Girls' Education in West Africa**

Presenters: *Elizabeth Hinsinger, Niles North High School, Skokie, IL, Leslie Natzke, Niles West High School, Skokie, IL*

Teaching proficiency requires teachers to develop a deeper cultural understanding than traditional language teaching. Join us for an in-depth unit on Girls' Education in West Africa (focus Niger) including practical application to the classroom and an invitation for your students to make real connections with young women in West Africa.

Theme: (C) Curriculum and Articulation, (G) Culture

Language: English

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS, College/University

S-709

Saturday, 9:30-10:30AM

Greenway G

**Exhibitor Session: Effective Questioning: Strategies to Improve ACTFL Language Levels**

Presenter: *Darcy Rogers, Organic World Languages, Medford, OR*

Many language teachers are familiar with the ACTFL proficiency levels, yet how do we apply it consistently in class? This session will uncover new ideas for incorporating appropriate level questions and prompts that will pull from student interest, create an environment of equity, and improve language levels. Teachers will leave with their own questions to use in class.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, Spanish

Audience: All

---

S-710

Saturday, 9:30-10:30AM

Greenway H

**It's a Happy Talent to Know How to (Role) Play**

Presenter: *Paul J. Hoff, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI*

This session will explore the use of creative role-playing for language practice and assessment. Based on years of teaching and OPI testing, the presenter will provide examples of role-plays at different proficiency levels. Participants will carry out a variety of fun role-plays so come ready to interact with your peers in the language(s) you teach and love.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

S-711

Saturday, 9:30-10:30AM

Greenway I

**Bookless U**

Presenters: *Heather Harper, Miami University, Oxford, OH, Tamise Ironstrack, Miami University, Oxford, OH*

Wanna take the plunge and go bookless? This session will focus on two college level instructors' experience adapting a Comprehensible Input approach to teaching while also leaving the textbook behind. We will provide suggestions on getting started, the challenges to expect, and strategies for an easier transition. We will share thematic units with can-do statements and students' perceptions of the program.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: College/University

---



S-712

Saturday, 9:30-10:30AM

Greenway J

### **Solving a Host of Problems: Planning a Multi-Site Language and Technology Conference**

Presenters: *Marlene Johnshoy, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Jon Perkins, University of Kansas, Lawrence, KS, Dan Soneson, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Shannon Spasova, Michigan State University, East Lansing, MI*

Shrinking travel budgets are increasingly limiting conference attendance to those within driving distance of the host site. To address this problem, the 2018 MWALLT conference adopted a hybrid model that linked three host sites through teleconference. Attendees could participate face-to-face at any of the host sites or access all three live feeds online. We present successes and lessons learned.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-713

Saturday, 9:30-10:30AM

Nicollet A1-2

### **Growing Your Network and Leadership**

Presenters: *Paul Sandrock, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Alexandria, VA, Bridget Yaden, ACTFL & Pacific Lutheran University, Tacoma, WA*

What keeps you motivated as a language educator? The first five years are critical for keeping educators in the profession through work-based support and opportunities to grow. Identify what institutions, organizations, and networks can do to sustain learning for educators and increase the diversity of our profession. Take action to reverse the teacher shortage and develop every educator's leadership potential.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-714

Saturday, 9:30-10:30AM

Nicollet A3

### **Sharing is Growing: a Cross-College Collaborative Experience**

Presenters: *Jessica Miller, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI, Jessica Miller, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI, Virginie Cassidy, University of Wisconsin-La Crosse, Eau Claire, WI*

Support to small programs continues to decrease. But how can we grow when resources are scarce? How can we attract busy students with limited topic and schedule options? This session illustrates how two small UW language programs have started to collaborate to increase their upper-division offerings while keeping in mind proficiency development, curricular complementarity, and students' needs and interests.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English  
Examples: French  
Audience: College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-715**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Nicollet BC**

### **Speaking Before They Can with Rejoinders**

Presenter: *Grant Boulanger, Minnesota Council on the Teaching of Languages and Cultures, Saint Paul, MN*

Empower your students to interact with you authentically and spontaneously using memorized social language chunks - Rejoinders. Learn how to get kids talking spontaneously in ways that express real meaning, allow students to express their own personality, demonstrate their comprehension, differentiate language use, keep the target language flowing in the classroom, and drive communication down new, student-generated paths.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

---

**S-716**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Nicollet D1**

### **Teaching about Immigration: Opportunities to Read, Write, Communicate, and Leverage Knowledge**

Presenters: *Monica Morana, Cristo Rey Jesuit High School, Minneapolis, MN, Monica Morana, Cristo Rey Jesuit High School, Minneapolis, MN, Aracely Thomas, Farmington High School, Farmington, MN*

We will focus on immigration as a humanitarian and social justice issue that can promote opportunities to develop proficiencies across modalities. Using important and powerful content, we show unit design for heritage learners. We will look at the importance of scaffolding students' development of their written and public voices by using a Kernel method essay adapted from the work of Gretchen Bernabei.

Theme: (K) Diversity

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS

---

**S-717**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Nicollet D2**

### **Exhibitor Session: 10 Ways to Use SpanishDict in Your Classroom**

Presenters: *Dan Kort, SpanishDict, Arlington, VA, Haley Ruben, SpanishDict, Arlington, VA, Alex Lara, SpanishDict, Arlington, VA*

SpanishDict is the world's largest online Spanish-English dictionary and learning website. In this session we will demonstrate 10 different lesson ideas that use the free resources on SpanishDict. After this session, you will be ready to return to your students with effective, engaging, and technology-based classroom activities including customized vocabulary quizzes, interactive grammar practice, and more!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-718**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Nicollet D3**

**Exhibitor Session: ADVANCE: Training Teachers on the ACTFL Proficiency Guidelines**

Presenter: *Nicole Hines, Avant Assessment, Eugene, OR*

Do you want to have a thorough understanding of the ACTFL Proficiency Guidelines so that you can accurately rate your students' work? Research shows that skill-based abilities, like accurate rating of student responses, occurs best with an established practice and feedback process. Come learn about the PD tool, Avant ADVANCE: all online, self-paced, and a fraction of the cost of traditional training sessions.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, English, French, German, Italian, Japanese, Russian, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

---

**S-719**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Skyway A**

**Learning Language and Culture Through Movement and Music**

Presenters: *Hannah Watson, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Jordi Etienne Teillard, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Billy Vaughn, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

Bring the language to life through dance! This energetic session encourages participants to be a little silly as they learn traditional and contemporary dances from the French-speaking world. Dance and movement are a staple of how Concordia Languages Villages teaches language through active the engagement of participants.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: French

Examples: French

Audience: All

---

**S-720**

Saturday, 9:30-10:30AM

**Skyway B**

**Exhibitor Session: Learning Through the Arts and Sciences at CLV**

Presenters: *Kirsten Addison, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Sara Webb, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Evangelina Rojas Perez, Concordia Language Villages, Bemidji, MN, Elizabeth Setien, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

Explore scientific topics through art projects and other integrated activities, all in Spanish immersion. These fun Language Village activities can be easily led and enjoyed in your classrooms.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: All

**S-801**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Lakeshore B**

### **Checklisting the Core Practices into Practice**

Presenter: *Erin Gibbons, Barrington High School, Barrington, IL*

If the simple practice of using a checklist can save lives in an operating room, what can it do for our classrooms? Inspired by Dr. Atul Gawande's book *The Checklist Manifesto*, learn how to design and implement checklists that will take you from knowing the Core Practices to applying them in your instruction.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: All

**S-802**

---

Saturday, 10:45-11:45AM

**Lakeshore C**

### **Is There a Pear at Your Table?**

Presenters: *Angie Behm, Bolingbrook High School, Bolingbrook, IL, Kelly Sliwinski, Romeoville High School, Romeoville, IL*

Got 1:1 devices? Need a new tech tool to breathe life into interpretive reading activities, formatively assess writing and comprehension in real time, and boost engagement, all while giving students a safe space to respond anonymously? Bring your device to play along as presenters share strategies for success that could be applied to all languages and levels using Pear Deck.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

**S-803**

---

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway A**

### **Best of Michigan: Interpretive Reading: Teaching Students Effective Strategies for Interpreting Authentic Texts**

Presenter: *Frances Lazette, Scarlett Middle School, Ann Arbor, MI*

This session will discuss interpretive reading strategies and activities designed to help develop the skills novice language learners will use as their foundation for interpreting authentic texts. It will also include example activities that allow students to monitor their own progress and track their targeted strategies for improvement.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-804**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway B**

**Comment dit-on Escape Room en français ?**

Presenter: *Sébastien Saunoi-Sandgren, Breck School, Golden Valley, MN*

Dans cet atelier, nous discuterons comment aider les élèves à démontrer ce qu'ils ont appris en leur donnant des choix et en évitant les tests papier-crayon. Je partagerai des activités innovantes basées sur les principes de Mind, Brain, and Education qui engagent les élèves à prendre des risques, collaborer, et communiquer efficacement dans des Escape Rooms et autres activités déductives.

Theme: (D) Assessment

Language: French

Examples: English, French

Audience: MS/JHS, HS

---

**S-805**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway C**

**Exhibitor Session: (Mis)Understanding Each Other: Intercultural Training for Teachers and Students**

Presenter: *Katja Fullard, Goethe-Institut Chicago, Chicago, IL*

In this session, participants will explore different methods to recognize cultural bias in perception and communication. At the same time, they will increase their awareness of their own culture. Finally, they will receive suggestions for activities to help their students analyze their own cultural conditioning and develop tolerance for intercultural differences.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: German

Audience: All

---

**S-806**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway D**

**Connecting Roman and Non-Roman Languages to Proficiency Ratings**

Presenters: *Hossam Elsherbiny, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Adolfo Carrillo Cabello, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

Gatekeeping strategies such as placement tests account for prior exposure to the target language in order to place learners in level- appropriate courses. Such strategies, however, disregard intrinsic differences between Roman and Non-Roman languages. This study reports speaking and reading proficiency ratings of 479 learners in relation to language groups, and identifies factors affecting ratings such as contexts of engagement.

Theme: (D) Assessment  
Language: English  
Examples: Arabic, French, German, Russian, Spanish  
Audience: College/University, Supervisor/Administrator

**S-807**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway E**

### **Fun and Engaging Songs and Games for Elementary-aged Language Learners**

Presenter: *Andrea Sepulveda, Hiawatha Leadership Academy-Northrop, Minneapolis, MN*

Many fun and engaging songs and games that have proven successful with children in K-5th grades in before and after school Spanish enrichment settings will be shared with participants. Time will be spent demonstrating and practicing them. Ideas for how to adapt the same game for different ages and language abilities will also be provided.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: Spanish  
Examples: Spanish  
Audience: Elementary

**S-808**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway H**

### **Putting the FUN in Functions**

Presenter: *Ryan Rockaitis, Deerfield High School, Deerfield, IL*

The ACTFL Proficiency Guidelines clearly delineate the functions that are required to achieve novice, intermediate, advanced, and superior levels of proficiency, but what does that look like in a classroom? Participants will explore how they can modify or enhance their favorite classroom activities to target specific language functions and lead students to greater proficiency, all while having fun!

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: English, Spanish  
Audience: All

**S-809**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Greenway I**

### **Build a Bigger Table through AR & VR Language Instruction**

Presenters: *Leah McKeeman, Kansas State University, Manhattan, KS, Blanca Oviedo, Barton County Community College, Ft. Riley, KS*

Discover how to move beyond the classroom to facilitate augmented reality (AR) and virtual reality (VR) language learning activities. This presentation will highlight how Google Expeditions can be used within digital language learning platforms to enhance instruction, connect with other content areas and promote contextualized learning while in the target culture. Immersive learning environments without leaving the classroom!

Theme: (J) Technology  
Language: English  
Examples: English, Spanish  
Audience: All

---

**S-811**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet A1-2**

### **Building Literacy in the Interpretive Mode**

Presenter: *Laura Terrill, University of Maryland, College Park, MD*

How can teachers structure activities to cause learners to engage meaningfully with both literary and informational texts? Easy to implement strategies that allow learners to demonstrate comprehension in a variety of ways will be modeled. Examples of how texts can be used to promote acquisition of new vocabulary and language structures will be shared.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: French, Spanish  
Audience: All

---

**S-812**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet A3**

### **Transition From Traditional Teaching Methodologies to Comprehensible Input in Classroom**

Presenters: *Serena Powers, School District of Janesville, Janesville, WI, Jing Gao, School District of Janesville, Janesville, WI*

Are you hoping to move toward TCI (Teaching with Comprehensible Input)? The presenters will share their favorite strategies and experience on the road to transition to a CI-centered classroom. They will model TPR, TPRS, and PQA to promote engaged language acquisition in the classroom. Many activities and project examples will be provided. Come connect, create, and collaborate!

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: Chinese  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-813**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet BC**

### **Exhibitor Session: TPRS 2020: Circling and the New Powerful Technique, Triangling!**

Presenters: *Blaine Ray, TPRS Books, Phoenix, AZ, Von Ray, TPRS Books, Phoenix, AZ*

TPR Storytelling utilizes the power of story to create high levels of engagement and proficiency for the students. Come learn/review the skill of CIRCLING while also seeing the NEW powerful technique of TRIANGLING!

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: English  
Audience: All

---

**S-814**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet D1**

### **Lenses of Culture: Addressing Culture in the Novice Classroom**

Presenter: *Josh LeGreve, Green Lake School District, Green Lake, WI*

In order to deepen our students' intercultural understanding, it is important that we make our content culturally rich AND in the target language – even at the novice level. This session will present several strategies that weave culture and content together in accessible and comprehensible ways while allowing our students to communicate about culture through meaningful and engaging activities.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: Spanish  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-815**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet D2**

### **Creating Embedded Readings from Movie Talk Moments**

Presenter: *Hannah Walleser, Prairie du Chien High School, Prairie du Chien, WI*

Short films help provide comprehensible input. Teachers can create readings based on those same videos! Embedded readings support progressive language input and differentiation. We will talk about choosing moments to drive the story, writing a set of scaffolded readings, and using various follow-up activities. Leave with example movie talks, embedded readings, and follow-up activities to use with your students.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: Spanish  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-816**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Nicollet D3**

### **Digging into Social Justice Content Effectively with HLTPs**

Presenters: *Cassandra Glynn, Concordia College, Moorhead, MN, Alexander Diaz, Concordia College, Moorhead, MN, Hannah Jahner, Concordia College, Moorhead, MN, Naomi Salberg, Concordia College, Moorhead, MN*

Teaching languages and cultures through a lens of social justice provides room in the classroom for many voices and perspectives that tend to be silenced or overlooked in typical curriculum. By using High Leverage



Teaching Practices to explore social justice topics, novice through advanced students have the opportunity to examine content through a critical lens while also gaining proficiency.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: All

---

**S-817**

Saturday, 10:45-11:45AM

**Skyway A**

**Exhibitor Session: 60 Years of Concordia Language Villages**

Presenter: *Valerie Borey, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

For decades, people of all ages have been learning language and culture in the north woods of Minnesota. Perhaps you were one of our villagers, too! Our mission is to inspire courageous global citizens. Come learn about our history and ways in which we can partner with other language educators in promoting language & culture among their students and families.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

**S-1204**

Saturday, 10:45-11:45

**Greenway G**

**Exhibitor Session: Inclusive, Interdisciplinary Beginning College German with Klett's Impuls Deutsch**

Presenter: *Catherine Green, Klett USA, Inc., Chicago, IL*

Come and experience Klett's newest College German Textbook! Learn about the series, preview content from book 2, hear testimonials, and check out the online platform. Participants receive complimentary print copies and online access.

Theme: (F) Content areas

Language: English

Examples: German

Audience: College/University

## SATURDAY AFTERNOON

S-901

Saturday, 12:15-1:15PM

Lakeshore A

### Grading to Promote Proficiency

Presenters: *Karen Nickel, Wayzata High School, Plymouth, MN, Megan Budke, Wayata West Middle School, Plymouth, MN*

Experiencing grading nightmares? Motivate students without grading everything. Score and grade world language standards to guide students on the path toward proficiency. Provide targeted feedback that encourages what individual students can do with the language. Be confident that students' grades accurately reflect their performance.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

S-902

Saturday, 12:15-1:15PM

Lakeshore B

### Championing Communication Through Cinema

Presenters: *Linda Havas, Greendale Schools, Greendale, WI, Cathy Stresing, Milwaukee Public Schools, Milwaukee, WI*

Films can provide a rich assortment of linguistic and cultural opportunities but their potential in the classroom is often unrealized. Embark on a cinematic and linguistic adventure with two high energy presenters as they share their favorite strategies, activities, and assessments that can be applied to any language and any film.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German

Audience: MS/JHS, HS

---

S-903

Saturday, 12:15-1:15PM

Lakeshore C

### Exhibitor Session: Building Oral Proficiency with *Extempore*

Presenters: *Thomas Murr, Extempore App, Saint Paul, MN, Carlos Seoane, Extempore App, Saint Paul, MN, Sam Slagle, Extempore App, Saint Paul, MN*

Extempore allows instructors to assign speaking activities and oral homework to increased speaking practice. Extempore can be used on any device and for any language. Hear how schools across the country use the app for ESL and world language classes. Come with a mobile device to see hands-on demonstration of the app from both the instructor and students' perspective.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Latin, Russian, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-904**

Saturday, 12:15-1:15PM

**Skyway A**

### **Cross-Language Program Assessment**

Presenters: *Jessica Miller, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI, Jessica Miller, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI, Martina Lindseth, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI*

This presentation describes an assessment protocol developed by French and German faculty to measure student learning outcomes at the program level. The protocol follows a straightforward yet flexible template that educators can easily apply and adjust to different outcomes, teaching styles and course contents. Results from recent implementation are shared.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: French, German

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-905**

Saturday, 12:15-1:15PM

**Skyway B**

### **Pathways to College Credit- 5 years of Bilingual Seals in MN**

Presenters: *Mary Ojala, Saint Paul Public Schools, St. Paul, MN, Ursula Lentz, Minnesota Dept. of Education, Roseville, MN, Ayumi Stockman, Minneapolis Public Schools, Minneapolis, MN, Liz Hathaway-Castelan, St. Paul Public Schools, St. Paul, MN*

We will recount our journey as early adopters of Seal work, and talk about lessons we have learned along the way.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-906

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway A

**Best of Minnesota: Kultur Macht Spaß: Increasing German Fluency Through Music and Art**

Presenter: *Elizabeth Zehnpfennig, Richfield High School, Richfield, MN*

This session describes the year long course that I designed around Art, Music and Film as an elective for my German courses. I used 100% Comprehensible Input and differentiated it to three levels. This session will provide concrete examples of the daily work and summative assessments. Participants will walk away with a unit or group of lessons to use throughout the year.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: HS, College/University

---

S-907

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway B

**Exhibitor Session: Cuisiner et apprendre le français au Québec**

Presenter: *Jayne Abrate, American Association of Teachers of French, Marion, IL*

Venez vous immerger dans la cuisine québécoise. L'intervenante tracera le développement de la cuisine québécoise depuis les premiers habitants à travers les influences des Premières Nations, des conquérants et puis voisins anglophones et les vagues d'immigrés. Les participants recevront quelques recettes traditionnelles, les examineront à partir de clips vidéo et auront l'occasion de participer à une dégustation de sirops d'érable.

Theme: (G) Culture

Language: French

Examples: French

Audience: HS, College/University

---

S-908

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway C

**Cork, Classic, Community: Methods to improve online and book-based learning**

Presenter: *Sven Andersen, Universidad de Puerto Rico, San Juan, PR*

Focusing on practical tools and methods to improve students' abilities to learn a foreign language, this presentation is based on my "trial and error" method in the German classroom at UPR. With simple methods to make teaching fun and build a community, we were able to increase the number of students in our classes/seminars.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: English, German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, All

---

S-909

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway D

**Creating a Proficiency-Based Curriculum in a Binational Center in Bolivia**

Presenter: *Freddie Bowles, Arkansas Foreign Language Teachers Association, Little Rock, AR*

Using the Understanding by Design Model (UbD) and the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Proficiency Guidelines and Performance Assessments, the presenter is collaborating with the English Language faculty at the Centro Boliviano Americano institute to reframe the EFL curriculum.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-910

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway E

**From Fragmentation to Collaborative Alignment: Unifying a K-8 Program**

Presenter: *Faith Laux, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

How can we create maximum proficiency in world language programs? In this session, we will discuss one department's process to transform from a fragmented program to one that is both aligned and collaborative. The road is not always smooth. Our challenges and mistakes, as well as our successes and achievements, will be discussed to empower and inspire participants.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-911

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway F

**Exhibitor Session: Deepening Cross-Cultural Learning using the Focused Conversation Method**

Presenter: *Brooke Marchewka, Xperitas, Minneapolis, MN, Leslie Gale, Xperitas, Minneapolis, MN*

The Focused Conversation Method (known as "ORID") is a facilitation framework that helps participants make sense of what they are observing to reach a conclusion. This framework is a useful tool to guide students through an unfamiliar situation, such as culture shock. We will learn about the different levels of questioning of the Focused Conversation Method and practice its application.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: English

Audience: All

S-912

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway G

### 5 Insights from Redesigning Instruction For Today's Students

Presenters: *Lauren Rosen, University of Wisconsin, Madison, WI, Kaishan Kong, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI, Magara Maeda, University of Wisconsin-River Falls, River Falls, WI*

By redesigning language courses to a 50% online 50% in class model more college students can study languages. Participants will learn five core insights that have impacted recruitment and retention without sacrificing proficiency. Presenters will cover aspects of course design, pacing, feedback and assessment, preparing students to take responsibility for their learning, and what we learned along the way.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, Japanese

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

---

S-913

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway H

### Teaching a Translation Course: Dos and Don'ts

Presenter: *Juliette Parnell, University of Nebraska at Omaha, Omaha, NE*

This session will present an introductory translation class to students at various levels of French competency. In the age of "Google Translate", can a translation course still be useful and valuable? This presentation will focus on the course methodology, content, service-learning activities and assessments. We will end by discussing the results of an extensive questionnaire given to the students.

Theme: (E) Languages for the Professions and Business

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University

---

S-914

Saturday, 12:15-1:15PM

Greenway I

### From Indiana to the Inca Heartland: An American Teacher in Cusco

Presenter: *Cathy Sparks, Valparaiso High School, Valparaiso, IN*

I was very fortunate to be awarded the Vivian Harvey Scholarship: Maximizing Language and Cultural Competency through Educational Travel to Peru Academia Latinoamericana de Español. As part of the scholarship, I am asked to present. In this session I will show how I have applied my experiences in Perú to my classes in Indiana.

Theme: (G) Culture

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

**S-915**

---

Saturday, 12:15-1:15PM

**Greenway J**

**Powerful Tech Tools: Promoting Proficiency in the Three Modes of Communication**

Presenter: *Nicola Work, University of Dayton, Dayton, OH*

Want to incorporate tech tools? Want to encourage real language use? This session will provide free-of-charge tech tools and a variety of engaging activities that focus on language proficiency in the three modes of communication. The presenter will share tools, teaching ideas and activities suitable for and adaptable to any language and proficiency-level. Participants will walk away with ideas that are easily implemented.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: English, French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-916**

Saturday, 12:15-1:15PM

**Nicollet A1-2**

**Short-term High School Exchanges and their Impact on Student Identity**

Presenter: *Nicole Ayers, Anchorage School District and Indiana University, Anchorage, AK*

Following the establishment of a French exchange with a high school in Alaska, students were paired before visits at each school. Both the American and the French students explored and developed their cultural understanding as they navigated differences in culture, previously held stereotypes, and linguistic differences. Connections to the World-Readiness Standards and the impact on individual perceptions of identity will be highlighted.

Theme: (G) Culture

Language: English, French

Examples: English, French

Audience: HS

---

**S-917**

Saturday, 12:15-1:15PM

**Nicollet A3**

**Teaching with Readers!**

Presenter: *Elizabeth Hanlon, Oberlin High School, Oberlin, OH*

You have seen them...you might own them...but what do you do with them? Join me to learn how I started with readers in my Spanish classes! I will discuss how I introduce, teach, and assess readers, as well as base my curriculum on them.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

S-918

Saturday, 12:15-1:15PM

Nicollet BC

### **Put Me in, Coach! Preparing Learners for Interpersonal Tasks**

Presenters: *Kara Parker, Creative Language Class, Minneapolis, MN, Rebecca Chism, Kent State University, Kent, OH*

Practice alone doesn't make perfect. To prepare players, they need authentic experiences, skill development, and opportunities to build confidence. Using a sociocultural approach, you will participate in interpersonal task-based activities that can be implemented into any language class. Let's coach them so they can get in and stay in the game!

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: All

---

S-919

Saturday, 12:15-1:15PM

Nicollet D1

### **Using Comprehensible Input Methodologies to Support ACTFL Core Practices**

Presenters: *Zoe Witzeling, Neenah Joint School District, Neenah, WI, Erin Nienas, Neenah Joint School District, Appleton, WI*

What is the connection between Comprehensible Input (CI) and ACTFL Core Practices? Participants will leave with ready-made materials and examples of how to use CI strategies to increase target language use in the classroom, how to use CI materials to build student confidence when using authentic resources, and how to engage students in comprehensible communicative tasks.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

---

S-920

Saturday, 12:15-1:15PM

Nicollet D2

### **Creating Community: Dynamic Strategies for Engaging with Language and Culture**

Presenters: *Ana Conboy, College of Saint Benedict and Saint John's University, Saint Joseph, MN, Tania Gomez, College of Saint Benedict and Saint John's University, Saint Joseph, MN, Christina Hennessy, College of Saint Benedict and Saint John's University, Saint Joseph, MN, Emily Kuffner, College of Saint Benedict and Saint John's University, Saint Joseph, MN, Sarah Schaff, College of Saint Benedict and Saint John's University, Saint Joseph, MN*

Spanish and French faculty describe and demonstrate dynamic strategies to increase student engagement in the language classroom and invite all students to the table. Use of video, podcasting, social media (Instagram and Twitter), and interactive language exchanges present possibilities to integrate the ACTFL modes of



communication, incorporate cultural topics, enhance vocabulary, and expand intercultural communicative competence in a meaningful way.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: HS, College/University

**S-921** Saturday, 12:15-1:15PM

**Nicollet D3**

### **Student Voice in Project-Based Learning**

Presenter: *Rachel Twist, Skutt Catholic High School, Omaha, NE*

How do we restructure our lessons to hear less of our own voices and more from our students? How can we move the heavy lifting TO the student? How do we shift the learning onto our students so they can use grammar and vocab as it applies to their own lives and not that of a hypothetical person on a worksheet?

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

**S-922** Saturday, 12:15-1:15PM

**Loring**

### **NADSFL District Supervisor Networking Session**

Presenter: *Justin Fisk, National Association of District Supervisors of Foreign Language, Lincolnshire, IL*

Are you a supervisor of a World Languages program? Join your NADSFL (National Association of District Supervisors of Foreign Language) colleagues for networking and more. Ask and answer questions, form connections, and learn about NADSFL opportunities for language supervisors.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: Supervisor/Administrator

---

**S-1001** Saturday, 1:30-2:30PM

**Lakeshore A**

### **Everybody In: AP Spanish for Heritage and Traditional Learners**

Presenter: *Laura Shepin, Rolling Meadows High School, Rolling Meadows, IL*

This presentation will discuss strategies for building individual academic skills and class culture when teaching learners with varying academic backgrounds and goals. After the presentation, participants will be invited to ask questions, share experiences and brainstorm new strategies.

Theme: (K) Diversity  
Language: English  
Examples: English  
Audience: HS

---

**S-1002**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Lakeshore B**

**Classroom-Ready to be Career-Ready**

Presenter: *Sara Mack, University of Minnesota - Twin Cities, Minneapolis, MN*

Considering career readiness initiatives as cultural products can energize the Intermediate theme of jobs/careers. However, learners' experiences vary, so becoming classroom ready (via homework) is necessary to level the playing field and enrich classroom discourse. This presentation details a homework template to support a multiliteracies approach, focusing on the specific case of integrating career readiness texts in the languages.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English, Spanish  
Examples: English, Spanish  
Audience: College/University

---

**S-1003**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Lakeshore C**

**Lunar New Year Adventure: An RPG Game**

Presenters: *Jeremy Robinson, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN, Runyan Xu, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN, Yumiko Yoshioka, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN*

Lunar New Year Adventure is an RPG (Role Playing) Game which teaches the player about the Lunar New Year, while also helping to develop reading comprehension skills in English or Mandarin Chinese (Simplified, Traditional, and Pinyin). This session will introduce the game, describe the design and development process, and share how the game might be used in language courses.

Theme: (J) Technology  
Language: English  
Examples: Chinese, ESL, English  
Audience: All

---

**S-1004**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway A**

**Best of North Dakota: The Art of Mingling**

Presenters: *Laine Martinez, Foreign Language Association of North Dakota, Bismarck, ND, Laura Abuhl, Foreign Language Association of North Dakota, Williston, ND, Paula Williams, Foreign Language Association of North Dakota, Dickinson, ND*

Students want to be able to communicate in the target language. They simply have not acquired enough language, or maybe the students have not been taught the art of mingling. In this session, participants will learn strategies to foster their students' desire to ask questions, especially when prompted. Come learn specific strategies to encourage students to be present and to mingle.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-1005**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway B**

**Exhibitor Session: Comment Va La France ?**

Presenter: *Michel Wolf, Vistas In Education, Minneapolis, MN*

Michel Wolf, a French businessman, will update participants on the changes that have been happening in France over the past year. Session attendees will have an up-to-the-moment look at French politics and society and follow up with a discussion period.

Theme: (G) Culture

Language: French

Examples: French

Audience: All

---

**S-1006**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway C**

**Exhibitor Session: Networking Session for German Teachers**

Presenter: *Keith Cothrun, American Association of Teachers of German, Cherry Hill, NJ*

Working in isolation is one of the greatest challenges German teachers face. This session will focus on strategies for growing and promoting the German program, addressing instructional issues, and developing mentoring networks. We'll also be discussing strategies to avert German teacher shortages, must-includes in a quick advocacy speech, and upcoming professional development opportunities.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English, German

Audience: All

---

**S-1007**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway D****Integrated Performance Assessments: Students' Progress and Perceptions**

Presenter: *Melanie Bloom, University of Nebraska at Omaha, Omaha, NE*

This session presents the findings of a study exploring the implementation of Integrated Performance Assessments (IPAs) in a second-semester, university-level Spanish class. The study compared students' performance on IPAs and traditional assessments as well as surveyed their perceptions of these assessment measures. Attendees will learn about the process of writing and assigning IPAs as well as students' performance and preferences.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

---

**S-1008**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway E****Creating a Culture-Centered Language Class**

Presenter: *Kerisa Baedke, Iowa World Language Association, Des Moines, IA*

We will explore the rationale for creating a culture-centered class by unpacking the cultures standards. We will examine approaches and strategies that help students explore cultural products and practices in relation to cultural perspectives. We will share and generate activities which will lead students to an understanding of the underlying cultural perspectives with the ultimate goal being students' intercultural competence.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

**S-1009**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway F****Exhibitor Session: Towards Equity: Cultural Humility in the World Language Classroom**

Presenter: *Angela Schneider, Concordia Language Villages, Moorhead, MN*

Cultural Humility is a concept that first appeared in the healthcare profession to increase quality of interactions. How do we as educators use the ideas developed by health care professionals to better serve all students and also help students move beyond cultural competency?

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: English, German

Audience: All

---

**S-1010**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway G**

### **Motivating Diverse Learners Toward Functional Proficiency**

Presenter: *Rosalie Cheatham, University of Arkansas at Little Rock, Little Rock, AR*

Motivating learners of differing ethnicities, ages, academic and personal interests in the same class to persist toward functional proficiency is the focus of this session. Participants acquire strategies, activities and assessment options for intermediate and advanced learners that utilize authentic interpretive input connected to learners' interests and career goals so they produce culturally-appropriate interpersonal and presentational projects of personal relevance.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: English, French

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-1011**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway H**

### **Do Context and Frequency of Speaking Engagement Affect Proficiency?**

Presenters: *Adolfo Carrillo Cabello, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Frances Matos-Schultz, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Alicia Hofelich Mohr, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

This study analyzed speaking proficiency test results of 479 lower-level foreign language students of Arabic, French, German, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish. The analysis considered students' reported contexts and frequencies of engagement for speaking practices. Results show correlations between frequency, types of contexts of engagement and levels of proficiency attained. Implications on speaking practices and curriculum design will be discussed.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Arabic, French, German, Russian, Spanish

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

**S-1012**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Greenway I**

### **Arts Integration From a Sociocultural Perspective**

Presenter: *Qian Zhang, University of Arkansas, Fayetteville, AR*

Psychological tools and interpersonal relationships are mediated in culturally specific contexts. In this session, tableau will be used to demonstrate how arts integration offers social interactions students need and values the social contexts they bring into classrooms to promote their learning. A deeper understanding of why people think or act the way they do is important to all educators.

Theme: (G) Culture

Language: ESL

Examples: English

Audience: All

**S-1014**

---

Saturday, 1:30-2:30PM

**Nicollet A1-2**

**Culturally Responsive World Language Classrooms**

Presenter: *Alicia Johnson, University of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, WI*

This workshop defines culturally responsive pedagogy and helps participants understand its place in the world language classroom. Participants will be challenged to understand the relationship between teachers' behaviors and practices and students' level of motivation. Through research, critical reflection, and active dialogue, participants will learn how to use culturally responsive pedagogy to enhance their instructional practices.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

**S-1015**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Nicollet A3**

**Exhibitor Session: Promoting French Language by Supporting French Teachers**

Presenter: *Matthieu Ausseil, Embassy of France, Washington, DC*

This session will provide French teachers with updates and information on the initiatives of the Educational Affairs Department of the French Embassy throughout the United States. A variety of programs designed for the professional development of French teachers will be presented. The Embassy also offers a variety of other tools to support the teaching of French.

Theme: (B) Advocacy and Policy

Language: English

Examples: French

Audience: All

---

**S-1016**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Nicollet BC**

**Exhibitor Session: Mix it Up!**

Presenter: *Brooke Carlson, Organic World Language, Mahtomedi, MN*

Add strategies, activities, and ideas to get your students talking in the target language with more and different students by creatively pairing and grouping them with minimal preparation on your part. This session helps take the workload off the teacher and reduces the need to "perform" for our students, allows students opportunities to use their language in a non-threatening way.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-1017**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Nicollet D1**

**Communicate, Don't Conjugate!**

Presenter: *Dana Diskin, Detroit Country Day School, Beverly Hills, MI*

Proficiency is where it's at so let's talk about ways and examples to get them there by staying in the target language through vocabulary and grammar. We want to keep those students interested so let's talk about interactive, hands on ways using strategies to make them smile even when they try not to.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

---

**S-1019**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Nicollet D3**

**Modified Foreign Language at the University of Colorado-Boulder**

Presenters: *Anne Becher, University of Colorado Boulder, Boulder, CO, Susanna P. Pàmies, University of Colorado Boulder, Boulder, CO*

Come learn about the University of Colorado-Boulder's Modified Language Program, which offers a three-course Spanish sequence for students who experience extreme difficulty learning languages. We will describe the program and the methods we use to teach our classes. Target audience: teachers and coordinators with interest in making their courses more accessible to students with these needs.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

**S-1020**

Saturday, 1:30-2:30PM

**Loring**

**Extensive Reading in the Second and Third Semester Japanese Courses**

Presenter: *Tomomi Kakegawa, University Of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI*

Our session discusses how we developed an Extensive Reading (ER) curriculum in Japanese via a Student-Faculty Collaborative Project. We will present the assessment results of the ER curriculum implemented in JAPN102 (second semester, n=17) and JAPN201 (third semester, n=5), which analyzed learners' feedback about the ER curriculum.

Theme: (C) Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Japanese

Audience: College/University

---

**S-1101**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Lakeshore A**

### **Using Text-Relevant Video to Enhance Reading Comprehension**

Presenters: *Freddie Bowles, University of Arkansas, Fayetteville, AK, Amirreza Karami, University of Arkansas, Fayetteville, AK*

This study investigated the effectiveness of watching text-relevant video segments on reading comprehension of culturally unfamiliar texts to EFL learners by providing a two-phase theoretical model as well as its practical phase. The findings of the study showed that text-relevant video segments have significant effects on reading comprehension and the retention of the content. This technique is adaptable to any foreign language classroom.

Theme: (I) Research

Language: English

Examples: English

Audience: HS, College/University

---

**S-1103**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway A**

### **Discussions on Authenticity: Including Nonnative Accented Speech in Listening Activities**

Presenter: *Kailey Preston, Purdue University, West Lafayette, IN*

This session addresses an important subpoint of communicative competence: the ability to comprehend nonnative accented speech, which students will likely encounter outside of the classroom. Session attendees will leave with new insight into the importance of including nonstandard varieties in the classroom, as well as practical tips and activities designed to best help students prepare for their future language use.

Theme: (I) Research

Language: English

Examples: English

Audience: HS, College/University

---

**S-1104**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway B**

**L' actualité française pour développer les compétences communicatives et interculturelles**



Presenter: *Patricia Mougel, University of Minnesota - Twin Cities, Minneapolis, MN*

Nous passerons en revue les grands thèmes d'actualité française récente en matière d'éducation, société, politique et environnement avec une attention particulière à la crise des gilets jaunes et le Grand Débat. Différents textes authentiques (écrits, photos, vidéos) seront partagés avec présentation d'activités pédagogiques utilisées en cours intermédiaire et avancé pour développer les compétences communicatives et interculturelles des apprenants.

Theme: (G) Culture

Language: French

Examples: French

Audience: HS, College/University

---

**S-1105**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway C**

### **Building Program-Level Assessment in the D2L Brightspace Competencies Tool**

Presenters: *Elizabeth Harsma, Minnesota State University, Mankato, MN, Kimberly Contag, Ph.D., Minnesota State University, Mankato, MN, Alfredo Duplat, Minnesota State University, Mankato, MN*

In this workshop you will learn about a pilot project to build program-level assessment using D2L Brightspace tools for Spanish, competency-based courses in the area of Spanish for the Professions. The project included creating a program alignment map, establishing assessment criteria and instruments, and building the pilot assessment plan in D2L Brightspace data. Successes, challenges, and next steps are discussed.

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

---

**S-1106**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway D**

### **Beyond Our Walls: Using Social Justice Themes to Engage and Empower**

Presenter: *Alyssa Warne, Wayzata High School, Plymouth, MN*

How can our language learners utilize their skills to engage with social justice issues and impact the world around them? This session will explore using social justice themes to create Integrated Performance Assessments that have an authentic audience and enact change in communities beyond the classroom. See examples, brainstorm, and spark inspiration for your curriculum!

Theme: (D) Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS

**S-1107**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway E**

### **'Taller sociolingüístico': Validating the Language Varieties and Experiences of Young Bilinguals**

Presenters: *Nate Maddux, University of Wisconsin-Whitewater at Rock County / Janesville Craig High School, Janesville, WI, Carrie Wyatt, Janesville Craig High School, Janesville, WI*

This community-based project between heritage Spanish speakers (HSS) from high school and college HSS programs in Wisconsin was designed as a high-impact practice to supplement a broader heritage language curriculum by deepening students' understanding of their own language experiences through student-led teaching and small-group learning of concepts around language attitudes and ideologies, variation, code-switching and language contact, language maintenance and shift.

Theme: (K) Diversity

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

---

**S-1108**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway F**

### **La clase verde: Environmental Engagement and Language Learning**

Presenter: *Ana M. Lopez-Aguilera, Bemidji State University, Bemidji, MN*

Students are highly motivated to participate in class when we discuss topics related to environment. This presentation will show demonstrate successes of combining language learning with environmental themes along with cultural awareness and civic engagement. We will analyze activities and resources, student responses, and the advantages and challenges of discussing environmental issues in a second language class.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: All

---

**S-1109**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Greenway G**

### **Adding to your Teaching Toolkit with Quick, Motivating Language Activities**

Presenters: *Gay Rawson, Concordia College, Moorhead, MN, Lisa Twomey, Concordia College, Moorhead, MN, Karin Hillstrom, Concordia College, Moorhead, MN, Adriana Johnson, Concordia College, Moorhead, MN*

This session presents several quick, engaging, and motivating activities that are easily implemented into K – 12 and college-level language classes. Examples are in Chinese, French, German, and Spanish but can be adapted into most any language. There will be a theoretical overview that explains why these activities work followed by the opportunity for participants to engage in the activities.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, ESL, English, French, German, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

S-1110

Saturday, 2:45-3:45PM

Greenway H

### **Working Together to Enhance Language Development in Content Courses**

Presenters: *Adolfo Carrillo Cabello, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Ray Balstad, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Emily Groepper, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Alex Korte, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

As university-level foreign language students reach upper-division literature-focused courses, their linguistic skills tend to plateau, especially for speaking. This presentation reports on an initiative that integrated systematic and explicit attention to speaking development in third-year French, German, and Spanish upper-level courses. We discuss examples of instructional activities that merge language and literary-cultural learning and promote advanced-level speaking practice.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

---

S-1111

Saturday, 2:45-3:45PM

Greenway I

### **Using your travels to teach culture!**

Presenter: *Christine McCormick, Waukee Community School District, Waukee, IA*

Learn how to plan and implement easy, low-prep mini-units that teach content knowledge, and build proficiency in reading, writing, listening, and speaking while highlighting products, practices and perspectives of the target culture. Presenter shares the highlights of her 2 week study experience to Quetzaltenango, Guatemala as a student in the Casa Xelajú teacher immersion program as examples.

Theme: (G) Culture

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

---

S-1112

Saturday, 2:45-3:45PM

Greenway J

### **Exhibitor Session: ELL students/alumni in the World Language Classroom**

Presenter: *Amanda Ruskin, Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

Speakers of languages other than English bring unique assets to the world language classroom and also experience unique challenges. In this session, participants will learn how to better support these students in our language classrooms through the overall environment, managing expectations, and specific strategies for both student and teacher use.

Theme: (K) Diversity  
Language: English  
Examples: French, German, Spanish  
Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

---

**S-1113**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Nicollet A1-2**

### **Nurturing Students' Interest in Language**

Presenters: *Francesca Muccini, Belmont University, Nashville, TN, Natalia Pelaz, Belmont University, Nashville, TN*

What active learning can we propose to motivate and engage all students? This panel will explore and share activities and techniques that instructors can use in their own classrooms to encourage the use of a foreign language. We will provide examples that allow learners to collaborate, and to create a rich and engaging learning environment for students and instructors alike.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: French, Italian, Spanish  
Audience: HS, College/University

---

**S-1114**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Nicollet A3**

### **Experience Comprehensible Input for Yourself**

Presenter: *Barbara Cartford, Cartford Language Services, Minneapolis, MN*

Välkommen! Welcome to Swedish class! Put yourself in the student desk to experience a beginning Swedish lesson taught with Comprehensible Input (CI) strategies. This interactive demonstration uses a well-loved Swedish children's story that you will completely understand while being taught 90% in the target language. Language acquisition is joyful.

Theme: (A) Activities and Strategies  
Language: English  
Examples: English  
Audience: All

---

**S-1115**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Nicollet D1**

### **Keeping Culture as the Focus**

Presenters: *Jill Fischer, Eden Prairie Schools, Eden Prairie, MN, Maria Sol Nuño, Eden Prairie Schools, Eden Prairie, MN, Tyler Hansen, Eden Prairie Schools, Eden Prairie, MN*

Do you ever feel like you are spinning your wheels conjugating verbs and drilling vocabulary? This workshop will challenge you to freshen up your scope and sequence by adding more cultural themes and topics. Examples will come from a Spanish FLEX program, but are easily adapted to middle school and high school programs. Please bring a device.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

---

**S-1116**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Nicollet D2**

### **Engaging Students with the Intercultural Development Continuum (IDC®)**

Presenter: *Sarah Strauss, Minnetonka Public Schools, Minnetonka, MN*

Acquire engagement strategies that incorporate the Intercultural Development Continuum (IDC©) while increasing students' intermediate/advanced linguistic skills for Integrated Performance Assessments. Learn how students interact with the IDC© to increase their Intercultural Competency, thus their ability to compare cultural perspectives.

Theme: (A) Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

**S-1117**

Saturday, 2:45-3:45PM

**Nicollet D3**

### **Moving to Multiliteracies: Tools to Support Teacher Understanding**

Presenters: *Mandy Menke, University of Minnesota, Minneapolis, MN, Kate Paesani, Center for Advanced Research on Language Acquisition, Minneapolis, MN*

Scholarship foregrounds multiliteracies pedagogy (ML) as a viable approach for developing students' foreign language literacy. We present free tools for teachers that explain ML concepts, distinguish ML from other approaches, and scaffold ML lesson planning.

Theme: (H) Professional Development

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

---

**S-1201**

Saturday, 4:00-5:00PM

**Lakeshore C**

### **A Video Game about Mauritius: Culture, French and Creole**

Presenters: *Jeremy Robinson, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN, Melanie Kistnasamy, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN, Sanjeeda Shutrishna, Gustavus Adolphus College, Saint Peter, MN*

This session looks at a video game teaching about the unique culture of the island nation of Mauritius, which also helps the player develop competency in French and Mauritian Creole. Benefits of game-based learning will be discussed, we will demo a portion of the game, look at the game's design and development, and discuss next steps.

Theme: (J) Technology

Language: English, French

Examples: English, French

Audience: MS/JHS, HS, College/University

---

**S-1202**

Saturday, 4:00-5:00PM

**Greenway A**

### **Interactive Notebooks Benefit Diverse Students' Language Acquisition**

Presenter: *Beth Rhodes, Humboldt High School, St. Paul, MN*

DON'T change your content or curriculum, change their NOTEBOOKS. Interactive notebooks (INB) reach students who struggle with organization and synthesizing their knowledge. INBs accommodate multiple learning styles while strengthening student metacognitive understanding. INBs creates student ownership in their mini portfolio and personalize their learning. I changed their notebooks and the results are incredible! Come learn how.

Theme: (K) Diversity

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

---

**S-1203**

Saturday, 4:00-5:00PM

**Greenway B**

### **Marius and Cosette (of Hugo's *Les Miserables*) Pioneers in the Territory of Minnesota**

Presenter: *MaryEllen Weller, Retired, St. Paul, MN*

Hugo based his famous barricade scene on an exact event in the life of a young revolutionary he met on the Isle of Jersey. Greatly disillusioned by the failure of the 1830 and 1848 revolutions, and convicted of treason as one of '*Les Accusés du 15 mai 1848*,' Dr. H.J. Seigneuret was exiled from France, lived on the Isle of Jersey, and then chose pioneer Minnesota.

Theme: (F) Content areas

Language: English

Examples: English, French

Audience: HS, College/University

---

**S-1205**

Saturday, 4:00-5:00PM

**Greenway D**

### **Expand Your Worldview through Google Earth and Maps**

Presenter: *Michael Hohnstedt, Bolingbrook High School, Bolingbrook, IL*

Looking for the next best thing to taking your students abroad? Want to create engaging lessons targeting all modes of communication while keeping your students in the target language? Google has products like Earth and Street View that enhance culture in your classroom. Hear how they can enrich topics such as city life, numbers, consumerism, and street art, among others.

Theme: (J) Technology

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University